

CE



Grizzly


Manuale d'uso e manutenzione

Edizione: 12 / 25/10/2022

Passeggino tecnico Grizzly

Moderno passeggino posturale con proprietà di guida perfette

⚠ ATTENZIONE! Gli utilizzatori con deficit visivi, di lettura o cognitivi sono pregati di segnalarli al Fabbricante al fine di ottenere informazioni nel formato appropriato.

Scopo del manuale

Il manuale d'uso e manutenzione contiene le informazioni di base necessarie per l'utilizzo corretto del passeggino Grizzly, compresi i principi di sicurezza d'uso, la descrizione della struttura, dell'uso e delle regolazioni, la preparazione per l'utilizzo, la manutenzione e la pulizia, nonché le condizioni di garanzia. È pensato per chi si occupa direttamente (assistenti all'infanzia, genitori, tutori) di bambini con disabilità, che saranno trasportati nel passeggino. È inoltre destinato a medici e a fisioterapisti che utilizzano il passeggino.

ATTENZIONE! Prima di utilizzare il passeggino, ogni Utilizzatore è tenuto a leggere il manuale e ad agire in conformità alle linee guida indicate.

Il presente manuale è parte integrante del prodotto e deve accompagnarlo sempre ovunque venga venduto. **Conservare questo manuale per eventuali riferimenti futuri.** Conservare il manuale in un luogo facilmente accessibile. La versione elettronica del manuale è disponibile sul sito web www.mywam.eu.

ATTENZIONE! In caso di infortuni legati alla presenza del passeggino Grizzly, il Fabbricante deve essere informato immediatamente per iscritto contattandolo tramite lettera raccomandata o e-mail con ricevuta di ritorno.

Dati di contatto del Fabbricante:

- Indirizzo postale: MyWam sp.j., ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polonia
- Numero di telefono di contatto: +48 32 733 11 31
- Indirizzo e-mail: mywam@mywam.pl



Versione del manuale d'uso e manutenzione: **Edizione IT: 12 Data: 25/10/2022**

MyWam Kupiec, Bartold, Angres sp.j. si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e commerciali al contenuto del Manuale d'uso e manutenzione senza preavviso. Ogni modifica sarà soggetta alla data dell'ultimo aggiornamento delle istruzioni.

INDICE

▪	Introduzione.....	6
1.	Usò previsto del passeggino Grizzly.....	6
2.	Guida rapida.....	7
▪	Sicurezza.....	8
3.	Istruzioni importanti e norme di sicurezza	8
4.	Targhetta identificativa.....	9
5.	Etichette di avvertenza	9
6.	Descrizione dei simboli	9
▪	Prodotto	10
7.	Struttura generale del passeggino	10
7.1.	Il passeggino tecnico Grizzly è composto dai seguenti elementi:	10
7.2.	Seduta terapeutica con schienale.....	11
7.3.	Accessori	11
8.	Descrizione dettagliata della struttura e delle regolazioni.....	12
8.1.	Meccanismo di montaggio del telaio	12
8.2.	Smontaggio del telaio	12
8.3.	Montaggio del telaio.....	12
8.4.	Blocco per il trasporto <i>Fig. 8.4.</i>	12
8.5.	Bloccaggio e sbloccaggio del blocco per il trasporto.....	13
8.6.	Ruote orientabili anteriori <i>Fig. 8.6.</i>	13
8.7.	Meccanismo di sgancio rapido delle ruote anteriori.....	13
8.8.	Montaggio delle ruote anteriori	13
8.9.	Smontaggio delle ruote anteriori	14
8.10.	Blocco di spostamento delle ruote anteriori	14
8.11.	Applicazione/disinserimento del blocco di spostamento delle ruote anteriori <i>Fig. 8.11.</i> ..	14
8.12.	Ruote posteriori	14
8.13.	Meccanismo di montaggio rapido per le ruote posteriori con perno passante.....	14
8.14.	Meccanismo di sgancio rapido delle ruote posteriori	15
8.15.	Montaggio e smontaggio delle ruote posteriori sul telaio.	15
8.16.	Sistema di sospensione delle ruote posteriori.....	15
8.17.	Maniglia ergonomica per la spinta del passeggino.....	16
8.18.	Meccanismo di regolazione dell'angolazione della maniglia di spinta.....	16
8.19.	Regolazione angolare della maniglia di spinta.....	16
8.20.	Freno centrale	16
8.21.	Inserimento e disinserimento del freno centrale	16
8.22.	Pedale.....	16
8.23.	Clip del telaio per il montaggio della seduta	17
8.24.	Meccanismo di montaggio della seduta sul telaio del passeggino.....	17
8.25.	Montaggio della seduta	18
8.26.	Smontaggio della seduta <i>Fig. 8.27.A.</i>	19
8.27.	Seduta terapeutica regolabile.....	20
8.28.	Regolazione della profondità della seduta	20

8.29.	Regolazione della larghezza della seduta	21
8.30.	Meccanismo di regolazione angolare della seduta, denominato culla.	21
8.31.	Regolazione angolare della seduta	22
8.32.	Schienale regolabile	23
8.33.	Altezza schienale regolabile	23
8.34.	Meccanismo di regolazione dell'angolazione dello schienale	23
8.35.	Regolazione angolare dello schienale	24
8.36.	Bretellaggio a cinque punti	25
8.37.	Regolazione del bretellaggio a cinque punti.....	25
8.38.	Poggiapiedi regolabile	25
8.39.	Altezza della pedana poggiapiedi regolabile.	26
8.40.	Regolazione angolare della pedana.	26
8.41.	Meccanismo di regolazione angolare per l'intero poggiapiedi	26
8.42.	Regolazione angolare dell'intero poggiapiedi.....	27
8.43.	Supporti poggiatesta regolabili su tre piani	27
8.44.	Supporti toracolombari con regolazione in tre punti	28
8.45.	Supporti per le anche regolabili su tre piani.....	28
8.46.	. Contenimenti dello schienale	29
8.47.	Bretellaggio di stabilizzazione e abduzione	30
8.48.	Barriera di sicurezza (inserita al posto del tavolino terapeutico).....	31
8.49.	Cappotta regolabile con finestra.....	31
8.50.	Tavolino terapeutico (montato al posto della barriera di sicurezza)	32
8.51.	Borsa da viaggio	32
8.52.	Cestino porta-oggetti	33
8.53.	Cuneo	33
8.54.	Parapioggia (posizionato sulla cappotta regolabile con finestra).....	33
8.55.	Guanti invernali.....	33
8.56.	Copri-gambe (installato sulla barriera di sicurezza)	34
8.57.	Protezione antizanzare (posta sulla cappotta)	34
8.58.	Ombrellino	34
8.59.	Set decorativo esclusivo - Grizzly Bear (montato su altri accessori)	34
9.	Specifiche tecniche del Grizzly	35
9.1	Composizione dei materiali del passeggino.....	35
10.	Consegna e attrezzi	35
11.	Montaggio e smontaggio	36
12.	Preparazione per l'uso.....	37
13.	Trasporto del passeggino	38
14.	Salire e scendere dal passeggino.....	39
15.	Posizione corretta nel passeggino.....	39
16.	Guida del passeggino.....	39
17.	Spostamento su superfici in pendenza	39
18.	Superamento di soglie o marciapiedi.....	39
19.	Trasporto in auto e altri veicoli	40

20.	Utilizzo del passeggino come sedile di un autoveicolo	40
21.	Pulizia e cura.....	45
22.	Protezione anticorrosione	45
23.	Preparazione del passeggino per lo stoccaggio per lunghi periodi.....	46
24.	Uso ripetuto.....	46
25.	Manutenzione e controlli periodici	46
26.	Smaltimento	47
27.	Conformità ai requisiti per i dispositivi medici.....	48
28.	Elenco dei centri assistenza autorizzati.....	50
29.	Scheda di garanzia	51

▪ Introduzione

Grazie per aver acquistato un passeggino tecnico **Grizzly**. Ci auguriamo che vi porti molti momenti meravigliosi con i vostri bambini e che sia utile ogni giorno. Facciamo tutto il possibile per garantire che i nostri prodotti soddisfino le vostre aspettative e gli standard più elevati. Vi invitiamo a contattare il nostro personale e a seguirci sul sito web www.mywam.eu e sui social media. Qui potete trovare molte informazioni interessanti sui nostri prodotti.

1. Uso previsto del passeggino Grizzly

"Grizzly" è un passeggino multifunzionale progettato per bambini disabili. Il passeggino è costituito da un telaio realizzato in alluminio e acciaio che consente un rapido smontaggio delle ruote. "Grizzly" è un sistema terapeutico completo che consente di apportare varie regolazioni, tra cui l'angolazione dello schienale e del poggiatesta, la lunghezza del poggiatesta, ecc. Il prodotto è dotato di una serie di accessori che migliorano la funzionalità e il comfort di utilizzo, quali: tavolino, cinture di sicurezza, cuneo, cappotta, protezione antizanzare, copri-gambe, cestino porta-oggetti, ecc. Gli utilizzatori non possono guidare il passeggino da soli, ma soltanto con l'aiuto di un tutore. Il passeggino può essere utilizzato all'interno e all'esterno, su varie superfici (asfalto, cemento, pietra, ghiaia) e in varie condizioni meteorologiche. È vietato qualsiasi altro uso del prodotto diverso da quello descritto sopra. Il passeggino deve essere utilizzato soltanto dagli adulti che si occupano dell'utilizzatore attenendosi alle istruzioni per l'uso. Il prodotto non deve essere utilizzato né da ragazzi e bambini né da qualsiasi altra persona senza una formazione adeguata.

Il passeggino "Grizzly" è un dispositivo medico di classe I indicato per l'utilizzo da parte di bambini disabili che, a causa delle loro condizioni di salute, non possono camminare o sedersi senza aiuto.

L'uso previsto del prodotto riguarda il trasporto e lo spostamento dei bambini sopra menzionati in posizione seduta o sdraiata, così come la correzione della loro postura. Le indicazioni cliniche includono paralisi cerebrale, ernia meningea, distrofie, paresi, ecc. Il prodotto è destinato a utilizzatori di età compresa tra 3 e 12 anni. Il prodotto deve essere utilizzato in conformità alle raccomandazioni del medico curante o del fisioterapista.

Controindicazioni: In caso di controindicazione alla posizione seduta e/o eretta passiva, la regolazione del passeggino deve essere indicata da un fisioterapista o medico curante.

Informazioni di base sul passeggino Grizzly

Il passeggino Grizzly offre numerose opzioni, ad esempio:

- schienale reclinabile (vedi Fig. 8.33.)
- regolazione dell'altezza dello schienale (vedi Fig. 8.34.)
- regolazione dell'angolazione della seduta (inclinazione nello spazio) (vedi Fig. 8.31. e 8.32.)
- regolazione della profondità della seduta (vedi la Fig. 8.29.)
- regolazione del poggiatesta (vedi le Fig. 8.39.-8.43.)
- stabilizzazione della testa (vedi la Fig. 8.44.)
- stabilizzazione del tronco (vedi le Fig. 8.45.-8.46.)
- utilizzo del passeggino come sedile di un veicolo adattato (vedi la Fig. 20.)

2. Guida rapida

Per utilizzare rapidamente il passeggino, è necessario disimballarlo e prepararlo per l'uso in base al punto 11 Montaggio e smontaggio del passeggino e al punto 12 Preparazione per l'uso. Di seguito viene indicato uno schema illustrativo, ma non sostituisce una lettura attenta dell'intero manuale.



▪ Sicurezza

3. Istruzioni importanti e norme di sicurezza

Suggerimenti generali:

- È vietato utilizzare il passeggino per usi non previsti.
- Il prodotto contiene parti di piccole dimensioni che possono essere pericolose se ingerite da bambini!
- Grazie alla vasta gamma di opzioni del passeggino, le regolazioni angolare della seduta e dello schienale consentono di porre il bambino in una posizione con la testa al di sotto della linea pelvica: è vietato utilizzare questa posizione in quanto potrebbe comportare il rischio di soffocamento del bambino.
- È vietato applicare del peso aggiuntivo sul passeggino, in particolare sulla parte posteriore dello schienale, ad esempio uno zaino o una borsa, che potrebbe causare il ribaltamento del passeggino Grizzly con conseguenti lesioni all'utilizzatore. Al contrario, si possono utilizzare gli accessori originali aggiuntivi dedicati del passeggino Grizzly che non superano il carico consentito. Tutti gli elementi aggiuntivi fissati al passeggino ne influenzano la stabilità.
- ATTENZIONE! A seconda delle regolazioni effettuate, vale a dire la posizione della maniglia di spinta, l'altezza dello schienale, l'inclinazione dello schienale, la profondità della seduta, l'angolazione della seduta (inclinazione nello spazio, angolazione e lunghezza del poggiatesta), il passeggino può superare le dimensioni massime.
- ATTENZIONE! Ogni volta che si utilizza il passeggino, è necessario eseguire le operazioni elencate di seguito; il passeggino non deve essere utilizzato in caso di malfunzionamenti. In tale situazione, si consiglia di contattare subito il Venditore e/o il Fabbriante per ottenere consigli.
- ATTENZIONE! Per passare attraverso porte o restringimenti simili che limitano la direzione di marcia del passeggino, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente su entrambi i lati del passeggino per evitare di schiacciare le mani o altre parti del corpo del bambino, così come per evitare danni al passeggino.

ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito sul passeggino poiché sussiste il rischio di lesioni o incidenti!
 - Questo prodotto non è adatto per la corsa, il pattinaggio o il pattinaggio a rotelle
 - Questo passeggino non è progettato come sedile per un autoveicolo
 - Prestare attenzione a spazi vuoti e parti in movimento: rischio di rimanere incastrati
 - Non trasportare il passeggino con il bambino al suo interno
- Il passeggino è confezionato in una borsa di plastica. La borsa di plastica non è un giocattolo e deve essere tenuta lontano da neonati e bambini in quanto può provocare soffocamento se messa sulla testa.



ATTENZIONE! È vietato utilizzare il passeggino in caso di cattive condizioni tecniche generali o di un singolo elemento, se l'utilizzatore ha dei dubbi sulle sue condizioni, se il passeggino è danneggiato, se si sospetta che si sia verificato un danno o in caso di malfunzionamento. In tale situazione, si consiglia di contattare subito il Venditore e/o il Fabbriante per ottenere consigli.

4. Targhetta identificativa

- La targhetta identificativa contiene le informazioni di base sul prodotto, quali: nome, modello, numero di serie (ID n.), carico massimo, data di fabbricazione, marchio CE, nonché alcune avvertenze in conformità al manuale d'uso e manutenzione, marchio dispositivo medico e i dati del fabbricante (vedere la Fig. 4.1.).
- La targhetta identificativa è incollata sul lato superiore sinistro della traversa del freno centrale del passeggino (parte del telaio nella parte posteriore).
- Targhetta con codice UDI
La targhetta con codice UDI contiene le seguenti informazioni: nome, modello, codice UDI, dettagli del fabbricante (vedere la Fig. 4.2.).

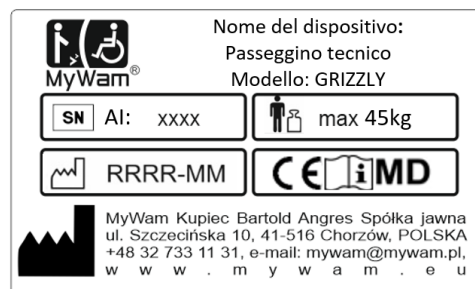


Fig. 4.1.



Fig. 4.2.

5. Etichette di avvertenza

- La targhetta di avvertenza contiene avvertenze importanti per l'utilizzatore (vedere la Fig. 5.1.).
- La targhetta di avvertenza è incollata sul lato superiore sinistro della traversa centrale del freno del passeggino (parte del telaio nella parte posteriore).

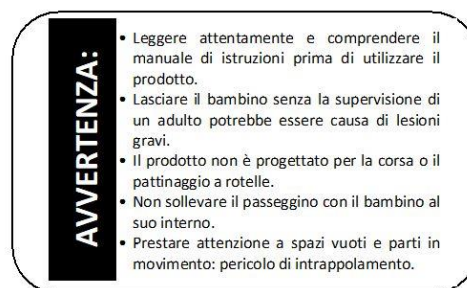


Fig. 5.1.

6. Descrizione dei simboli

	Numero di serie del prodotto		Nome del fabbricante
	Peso totale consentito dell'utilizzatore		Il prodotto è un dispositivo medico
	Data di fabbricazione	La DESCRIZIONE della sezione " ATTENZIONE! " e il simbolo presenti in questo manuale vengono utilizzati per portare l'attenzione del lettore sui contenuti contrassegnati con questo segno. La mancata conformità ai contenuti contrassegnati con questa descrizione può mettere in pericolo la salute e la sicurezza dell'utilizzatore e delle persone che lo accompagnano; inoltre, può danneggiare il prodotto.	
	Marchio di valutazione della conformità secondo le normative e le direttive europee applicabili		
	Avvertenza su come procedere in conformità al Manuale d'uso e manutenzione del prodotto		

Prodotto

7. Struttura generale del passeggino

Il passeggino tecnico Grizzly è composto da due parti principali: il telaio e la seduta terapeutica con schienale.

Grizzly offre un'ampia gamma di accessori che consentono di soddisfare le singole esigenze degli utilizzatori.

Il telaio è realizzato in acciaio ed è arricchito con elementi in alluminio.

7.1. Il passeggino tecnico Grizzly è composto dai seguenti elementi:

Meccanismo di montaggio del telaio	(vedere la Fig. 7.1. n. 14)
Blocco per il trasporto	(vedere la Fig. 8.4 , 8.5.)
Ruote orientabili anteriori	(vedere la Fig. 7.1. n. 7)
Meccanismo di sgancio rapido delle ruote anteriori	(vedere la Fig. 7.1. n. 5)
Blocco di spostamento delle ruote anteriori	(vedere la Fig. 7.1. n. 4)
Ruote posteriori	(vedere la Fig. 7.1. n. 9)
Meccanismo sgancio rapido ruote posteriori con perno passante	(vedere la Fig. 7.1. n. 8)
Meccanismo sgancio rapido ruote posteriori	(vedere la Fig. 7.1. n. 13)
Sistema di sospensione delle ruote posteriori	(vedere la Fig. 7.1. n. 12)
Maniglia ergonomica per la spinta del passeggino	(vedere la Fig. 7.1. n. 1)
Meccanismo regolazione angolazione maniglia di spinta	(vedere la Fig. 7.1. n. 2)
Freno centrale	(vedere la Fig. 7.1. n. 11)
Pedale	(vedere la Fig. 7.1. n. 10)
Ganci telaio per montaggio della seduta	(vedere le Fig. 7.1. n. 3)
Meccanismo regolazione angolare seduta (cosiddetto culla/basculante)	(vedere la Fig. 7.1 n. 6)

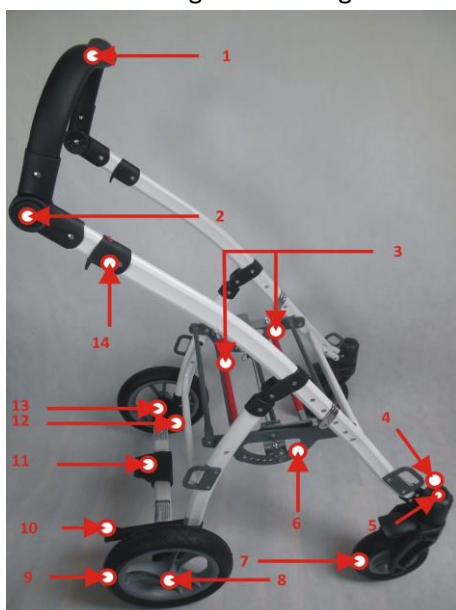


Fig. 7.1.



Fig. 7.2.

7.2. Seduta terapeutica con schienale

Comprende i seguenti elementi:

Seduta terapeutica regolabile	(vedere la Fig. 7.2. n. 3)
Meccanismo di montaggio della seduta	(vedere la Fig. 7.2. n. 6)
Schienale regolabile	(vedere la Fig. 7.2. n. 1)
Meccanismo di regolazione angolare dello schienale (reclinabile)	(vedere la Fig. 7.2. n. 7)
Bretellaggio a cinque punti	(vedere la Fig. 7.2. n. 2)
Poggiapiedi regolabile	(vedere la Fig. 7.2. n. 4)
Meccanismo di regolazione angolare del poggiapiedi	(vedere la Fig. 7.2. n. 5)

7.3. Accessori

Supporti per la testa	(vedere il punto n.: 8.44)
Supporti toracico-lombari	(vedere il punto n.: 8.45)
Supporti per le anche	(vedere il punto n.: 8.46)
Contenimenti dello schienale	(vedere il punto n.: 8.47)
Bretellaggio di sicurezza e stabilizzazione	(vedere il punto n.: 8.48)
Telaio di protezione	(vedere il punto n.: 8.49)
Cappotta regolabile con finestra	(vedere il punto n.: 8.50)
Tavolino terapeutico	(vedere il punto n.: 8.51)
Borsa da viaggio	(vedere il punto n.: 8.52)
Cestino porta-oggetti	(vedere il punto n.: 8.53)
Cuneo	(vedere il punto n.: 8.54)
Parapioggia	(vedere il punto n.: 8.55)
Guanti invernali	(vedere il punto n.: 8.56)
Copri-gambe	(vedere il punto n.: 8.57)
Protezione antizanzare	(vedere il punto n.: 8.58)
Ombrellino	(vedere il punto n.: 8.59)
Set decorativo esclusivo - Grizzly Bear	(vedere il punto n.: 8.60)



Fig. 7.3.

8. Descrizione dettagliata della struttura e delle regolazioni

8.1. Meccanismo di montaggio del telaio

Il meccanismo di ripiegamento si trova all'interno e all'esterno del telaio, in tre punti a sinistra e in tre punti a destra. Partendo dall'alto, dalla maniglia di spinta del passeggino, questi punti sono:

A) blocco di ripiegamento del telaio: maniglia per il bloccaggio e lo sbloccaggio del telaio ripiegato con blocco di colore rosso integrato nella parte destra del telaio (vedere la Fig. 8.1.)

b) snodo telaio destro e sinistro del telaio: elemento di fissaggio del telaio superiore a quello inferiore (vedere la Fig. 8.1.).

c) piegatore destro e sinistro: elemento che consente di ripiegare il telaio superiore per ridurne le dimensioni (vedere la Fig. 8.1.).

8.2. Smontaggio del telaio

Per aprire il telaio del passeggino: posizionare il telaio a terra in direzione orizzontale in modo che la maniglia di spinta si trovi in alto, rimuovere il blocco per il trasporto (vedere il punto 8.5 Montaggio e rimozione del blocco per il trasporto), quindi tirare la maniglia di spinta verso l'alto (vedere la Fig. 8.2.) fino a sentirla scattare. Il telaio si smonta correttamente solo se il relativo meccanismo di ripiegamento si chiude in modo appropriato. Lo "scatto" che si sente indica che il meccanismo di ripiegamento del telaio si è chiuso correttamente.

8.3. Montaggio del telaio

Per ripiegare il telaio del passeggino: Premere il pulsante rosso di bloccaggio del telaio ripiegabile (vedere la sezione 8.1 Meccanismo di ripiegamento del telaio) e contemporaneamente tirare verso l'alto entrambe le maniglie di ripiegamento del telaio verso la maniglia di spinta (vedere la Fig. 8.3). Quindi, piegare il telaio in avanti, nella direzione di montaggio della ruota anteriore, e fissare il blocco per il trasporto.

8.4. Blocco per il trasporto

Il passeggino è dotato di un blocco per il trasporto che serve a fissare il telaio ripiegato (chiuso) durante il trasporto e lo stoccaggio prima dell'apertura automatica.

Il blocco per il trasporto è composto da due parti (vedere la Fig. 8.4.): un occhiello e un perno.



Fig. 8.1.



Fig. 8.2.



Fig. 8.3.



Fig. 8.4.



Fig. 8.5.

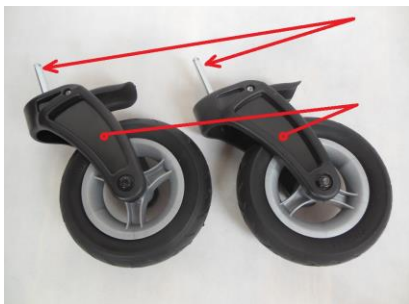


Fig. 8.6.

8.5. Bloccaggio e sbloccaggio del blocco per il trasporto

Per bloccare il telaio ed evitarne l'apertura accidentale, per prima deve essere ripiegato (vedere il punto 8.3. Montaggio del telaio), quindi posizionare l'occhiello di bloccaggio sul perno di bloccaggio per chiuderli assieme.

Per disinserire il blocco per il trasporto, prima estrarre l'occhiello di bloccaggio dal perno di bloccaggio, quindi aprire il telaio.

8.6. Ruote orientabili anteriori

Le ruote Grizzly sono di altissima qualità e garantiscono il massimo comfort di guida donando al contempo un aspetto elegante al passeggino. Gli pneumatici sono tubeless e riempiti con un gel speciale avente una resistenza agli urti molto simile a quella delle ruote gonfiate. Le ruote sono preassemblate nelle forcelle che terminano con il relativo perno passante (vedere la Fig. 8.6.).

Entrambe le ruote anteriori possono essere impostate per la guida in linea retta o sbloccate per le manovre, il che semplifica molto lo spostamento del passeggino (vedere la Fig. 8.10. Blocco di spostamento delle ruote anteriori).

8.7. Meccanismo di sgancio rapido delle ruote anteriori

Il meccanismo è montato sulle estremità anteriori del telaio e consente di montare e smontare le ruote anteriori in modo rapido. Si attiva premendo il pulsante di smontaggio rapido verso il basso (vedere la Fig. 8.7.). La ruota viene montata dal basso attraverso un foro verticale.

8.8. Montaggio delle ruote anteriori

Montare il perno passante di entrambe le ruote anteriori come mostrato nella figura (vedere la Fig. 8.8.). Una volta terminata l'operazione, ruotare leggermente le ruote per farle scattare: a questo punto sono montate correttamente.



Fig. 8.7.



Fig. 8.8.

8.9. Smontaggio delle ruote anteriori

Per smontare una ruota anteriore, premere il pulsante situato sulla parte superiore del relativo meccanismo di smontaggio rapido. Quindi, far scorrere il perno passante della ruota sterzante fuori dal relativo meccanismo di smontaggio rapido (vedere la Fig. 8.9.). Ripetere la stessa operazione per la seconda ruota.



Fig. 8.9.

8.10. Blocco di spostamento delle ruote anteriori

Il blocco delle ruote anteriori (vedere la Fig. 8.10.) e la possibilità di applicarlo o disinserirlo mentre si spinge il passeggino aumentano notevolmente il comfort sia del bambino che dell'accompagnatore.

È consigliabile rimuovere il blocco e consentire la rotazione delle ruote anteriori mentre si guida il passeggino su una superficie completamente liscia, come nei centri commerciali e a scuola. Invece, nel caso di superfici irregolari, in pendenza, quando si attraversano soglie o marciapiedi, è consigliabile applicare il blocco per impedire la rotazione delle ruote anteriori.



Fig. 8.10.

8.11. Applicazione/disinserimento del blocco di spostamento delle ruote anteriori .

Per bloccare la rotazione delle ruote anteriori, girare la manopola del blocco direzionale verso sinistra (vedere la Fig. 8.11.). Per sbloccare la rotazione delle ruote anteriori, girare la manopola di bloccaggio direzionale verso destra.

8.12. Ruote posteriori

Le ruote posteriori (vedere la Fig. 8.12.) sono di altissima qualità e garantiscono sia il massimo comfort di guida sia l'aspetto elegante del passeggino. Gli pneumatici sono tubeless e riempiti con un gel speciale avente una resistenza agli urti molto simile a quella delle ruote gonfiate.

Grazie alle ruote smontabili dal perno passante, è possibile ridurre le dimensioni del passeggino per facilitarne il trasporto e lo stoccaggio.



Fig. 8.11.



Fig. 8.12.



Fig. 8.13.



Fig. 8.14.

8.13. Meccanismo di montaggio rapido per le ruote posteriori con perno passante

Il meccanismo è montato all'interno delle ruote posteriori e consente di montarle e smontarle con la massima rapidità. Per attivarlo, premere il morsetto di sgancio rapido verso il basso, verso il centro della ruota (vedere la Fig. 8.13.), per poi montare o rimuovere la ruota posteriore dal relativo perno passante.

Montaggio e smontaggio delle ruote posteriori con perno passante

Per inserire la ruota posteriore sul relativo perno passante, spingere il morsetto al centro della ruota e montarla sul perno passante (vedere la Fig. 8.14.). Quindi, interrompere la pressione sul morsetto e continuare a inserire la ruota sul proprio perno passante fino a sentirlo scattare. Se la ruota viene montata correttamente si sente uno scatto proveniente dal meccanismo di sgancio rapido sul perno passante.

Per smontare la ruota posteriore dal relativo perno passante, premere la fibbia al centro della ruota e far scorrere la ruota fino a rimuoverla dal perno passante.

8.14. Meccanismo di sgancio rapido delle ruote posteriori

Il meccanismo è montato sull'estremità posteriore del telaio, a contatto con la traversa e consente di montare e smontare le ruote posteriori con la massima rapidità. Si attiva premendo il pulsante di sgancio rapido verso il basso, verso terra (vedere la Fig. 8.15.). La ruota con questo meccanismo viene montata lateralmente, dall'esterno, attraverso l'apertura orizzontale.

8.15. Montaggio e smontaggio delle ruote posteriori sul telaio.

- Montaggio delle ruote posteriori sul telaio del passeggino

Posizionare entrambe le ruote posteriori con i relativi perni passanti nell'apertura del meccanismo. A questo punto premere il pulsante di sgancio rapido per consentire lo scorrimento del perno passante, quindi far scorrere la ruota con il perno passante nel foro fino a sentire lo scatto (vedere la Fig. 8.16.). Lo scatto indica il montaggio corretto del meccanismo di sgancio rapido della ruota sul telaio. Per assicurarsi che il montaggio sia corretto, controllare che la ruota con il perno passante non possa uscire dai fori del meccanismo all'indietro.

Durante il montaggio delle ruote posteriori sul telaio, assicurarsi di tenere la ruota in corrispondenza del cerchione interno senza premere sul relativo morsetto di montaggio rapido poiché può causare lo smontaggio automatico della ruota posteriore dal relativo perno passante.

- Rimozione delle ruote posteriori dal telaio del passeggino. Durante lo smontaggio della ruota posteriore, premere il relativo pulsante di sgancio rapido, quindi afferrare la ruota da dietro il cerchione interno e farla scorrere con il relativo perno passante parallelo al suolo.

8.16. Sistema di sospensione delle ruote posteriori

Il passeggino è dotato di una sospensione a molla per le ruote posteriori, che è situata alle estremità posteriori del telaio, a contatto con la traversa (vedere la Fig. 8.17.). Non deve essere regolata perché è automatica.



Fig. 8.15.



Fig. 8.16.



Fig. 8.17.

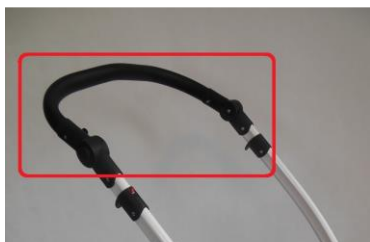


Fig. 8.18.



Fig. 8.19.

8.17. Maniglia ergonomica per la spinta del passeggino

La maniglia (vedere la Fig. 8.18.) viene utilizzata per spingere il passeggino e garantisce una presa sicura in qualsiasi condizione di guida. L'altezza della maniglia può essere regolata in base all'accompagnatore che spinge il passeggino.

8.18. Meccanismo di regolazione dell'angolazione della maniglia di spinta

Si tratta di due pulsanti sul lato esterno del telaio, situati sui giunti della maniglia di spinta (vedere la Fig. 8.19.).



Fig. 8.20.

8.19. Regolazione angolare della maniglia di spinta

Per modificare l'angolo di inclinazione della maniglia di spinta del passeggino, premere entrambe le manopole del relativo meccanismo di regolazione e modificarne l'angolo di inclinazione (vedere la Fig. 8.20.). Quando la maniglia si trova nella posizione corretta, rilasciare i pulsanti, andando così a bloccare automaticamente la maniglia nella posizione desiderata.

8.20. Freno centrale

Il pedale del freno centrale, la cui pressione blocca direttamente le due ruote posteriori del passeggino, si trova al centro della traversa nella parte posteriore del telaio.

8.21. Inserimento e disinserimento del freno centrale

Per attivare il freno centrale, premere il pedale del freno verso il basso fino a sentire lo scatto (vedere la Fig. 8.22.). Sentire lo scatto è la prova dell'inserimento corretto del freno centrale.

Per disinserire il freno centrale, tirare il pedale del freno verso l'alto.

8.22. Pedale

Il pedale si trova sul lato destro della traversa nella parte posteriore del telaio del passeggino posturale (vedere la Fig. 8.23.). Per utilizzare il pedale, premerlo e contemporaneamente tirare la maniglia di spinta del passeggino, che a sua volta solleverà le ruote anteriori.

L'uso del pedale consente di superare soglie basse o marciapiedi con maggiore facilità.



Fig. 8.21.

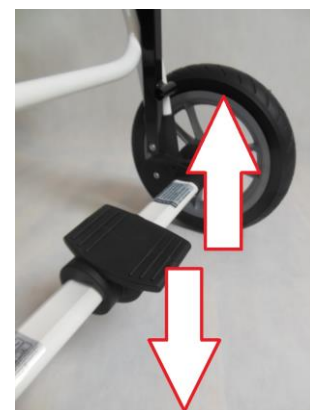


Fig. 8.22.



Fig. 8.23.

8.23. Clip del telaio per il montaggio della seduta

Al centro del telaio del passeggino sono presenti due ganci trasversali cromati colorati (vedere la Fig. 8.24.). Queste due aste del telaio sono elementi molto importanti della struttura del passeggino che vengono utilizzate per collegare la seduta terapeutica con schienale al telaio.

Per distinguerle dai rinforzi grigi del telaio, sono colorate: in questo modo, la persona che monta la seduta sul telaio utilizzerà i ganci colorati senza commettere l'errore di un assemblaggio accidentale della seduta sui rinforzi grigi del telaio, operazione che è vietata ed errata.



Fig. 8.24.

8.24. Meccanismo di montaggio della seduta sul telaio del passeggino

Questo meccanismo di montaggio si trova nella parte inferiore della seduta.

È costituito dai seguenti elementi:

- a) maniglia trasversale (vedere la Fig. 8.25., n. 4)
- b) due bloccaggi del meccanismo (vedere la Fig. 8.25., n. 2 e 6)
- c) due supporti anteriori per la seduta (vedere la Fig. 8.25., n. 1 e 7)
- d) due supporti posteriori per la seduta (vedere la Fig. 8.25., n. 3 e 5)

Viene utilizzato sia per montare/smontare la seduta sul/dal telaio sia per mantenerla bloccato nel telaio.

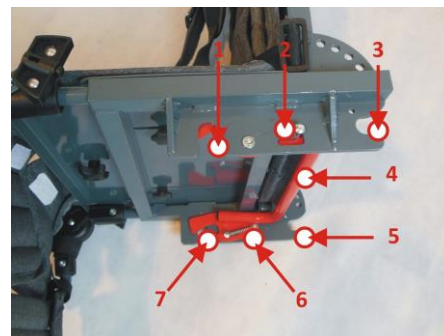


Fig. 8.25.

- **Sbloccaggio del meccanismo della seduta dal telaio**

Per sbloccare il meccanismo, tirare indietro la maniglia trasversale e aprire il blocco (vedere la Fig. 8.25.A), quindi continuare a tirare la maniglia trasversale all'indietro e verso l'alto, in modo da arrestare il blocco in posizione aperta (vedere la Fig. 8.25.B).

- **Bloccaggio del meccanismo della seduta**

Per chiudere il meccanismo di blocco, la seduta deve essere montata correttamente sul telaio del passeggino (vedere la sezione 8.26 Montaggio della seduta), che provoca la chiusura del blocco (vedere la Fig. 8.25.C.).

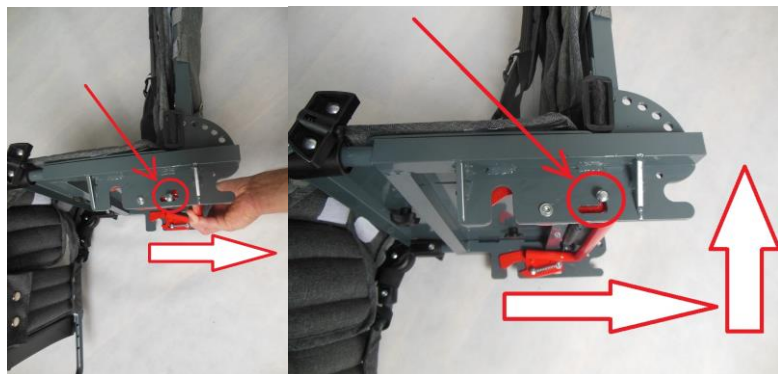


Fig. 8.25.A

Fig. 8. 25.B

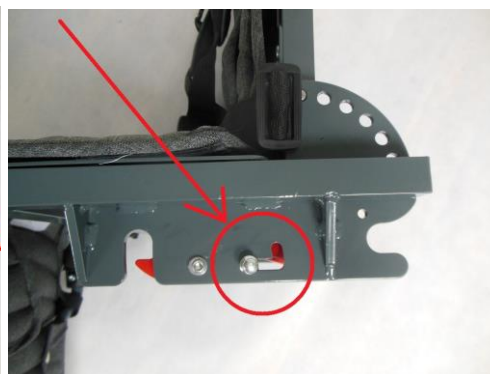


Fig. 8.25.C

8.25. Montaggio della seduta

La seduta può essere montata fronte strada o fronte mamma. Per montare la seduta sul telaio, eseguire le seguenti operazioni nell'ordine indicato:

a) applicare il freno centrale in modo che il telaio del passeggino sia stabile e immobilizzato (vedere la Fig. 8.26.A)

b) posizionare i ganci del telaio del passeggino nella posizione di 0° rispetto al gruppo di seduta (vedere la Fig. 8.26.B e il punto 8.32. Regolazione angolare della seduta)

c) assicurarsi che il meccanismo di montaggio della seduta sul telaio del passeggino si trovi in una posizione con blocco aperto (vedere la Fig. 8.26.C e il punto 8.25.1. Apertura del blocco del meccanismo di montaggio della seduta)

d) applicare entrambi i supporti POSTERIORI della seduta sul primo gancio del telaio (vedere la Fig. 8.26.D)



Fig. 8.26.A - CORRETTO



Fig. 8.26.A' - AVVERTENZA, ERRATO!

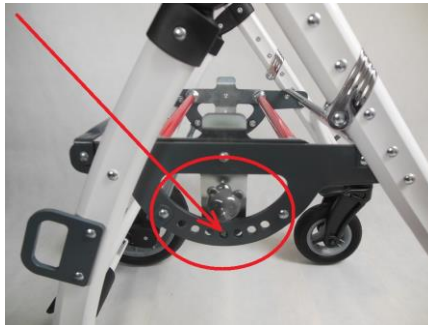


Fig. 8.26.B - CORRETTO

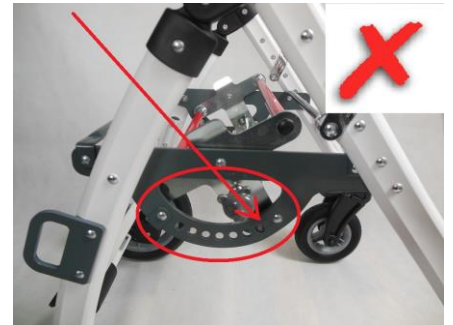


Fig. 8.26.B' - AVVERTENZA, ERRATO!



Fig. 8.26.C - CORRETTO

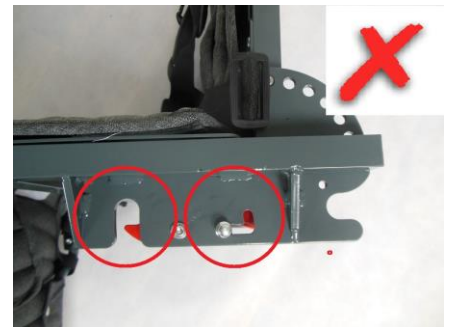


Fig. 8.26.C' - AVVERTENZA, ERRATO!

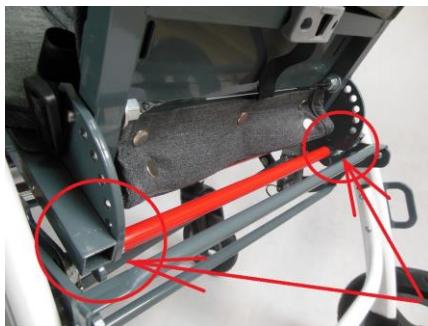


Fig. 8.26.D - CORRETTO



Fig. 8.26.D' - AVVERTENZA, ERRATO!

e) applicare i due supporti ANTERIORI della seduta sull'altro gancio del telaio (vedere la Fig. 8.26.E)

f) premere entrambi i supporti ANTERIORI della seduta sull'altro gancio del telaio fino a sentire due scatti (vedere la Fig. 8.26.F).

Il montaggio corretto della seduta è caratterizzato da uno scatto proveniente dai due blocchi di chiusura del meccanismo di montaggio della seduta al telaio del passeggino.

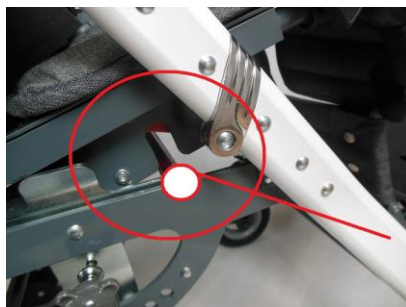


Fig. 8.26.E - CORRETTO

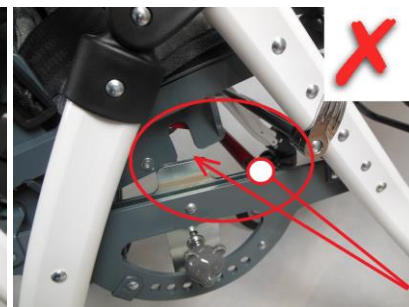


Fig. 8.26.E' - AVVERTENZA! ERRATO!



Fig. 8.26.F - CORRETTO

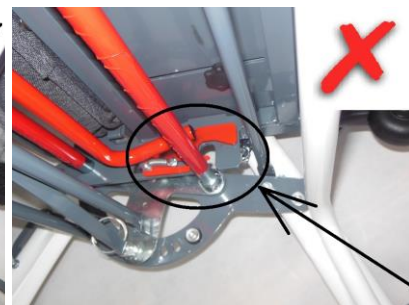


Fig. 8.26.F' - AVVERTENZA! ERRATO!

8.26. Smontaggio della seduta

Per rimuovere la seduta dal telaio, procedere come segue nella sequenza indicata:

a) applicare il freno centrale in modo che il passeggino sia stabile e immobilizzato (vedere la Fig. 8.27.A)

b) impostare l'angolo di inclinazione della seduta su una posizione di 0°, vale a dire con il piano della seduta disposto parallelamente al suolo (vedere la Fig. 8.27.B e il punto 8.32. Regolazione angolare della seduta)

c) tirare all'indietro la presa trasversale del meccanismo di montaggio posteriore della seduta, che avvia l'apertura del bloccaggio del meccanismo di montaggio della seduta (vedere la Fig. 8.27.C)

d) tirare all'indietro la maniglia trasversale del meccanismo di montaggio della seduta, che avvia l'apertura del meccanismo di bloccaggio del supporto della seduta, quindi continuare a tirare la maniglia trasversale all'indietro e verso l'alto, facendo sì che il meccanismo di bloccaggio della seduta si arresti in posizione aperta (vedere la Fig. 8.27.D)



Fig. 8.27.A



Fig. 8.27.B



Fig. 8.27.C

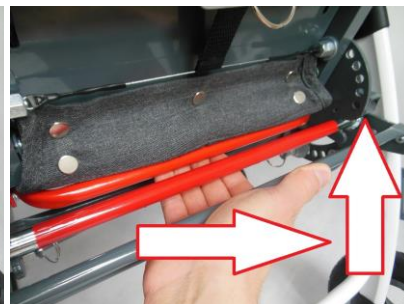


Fig. 8.27.D

e) rimuovere entrambi i supporti ANTERIORI della seduta dai ganci del telaio sollevando la parte anteriore della seduta verso l'alto (vedere la Fig. 8.27.E)

f) tirare entrambi i supporti POSTERIORI dello schienale della seduta dai ganci del telaio sollevando lo schienale inclinato in avanti, verso la parte anteriore della seduta e verso l'alto (vedere la Fig. 8.27.F)



Fig. 8.27.E



Fig. 8.27.F

8.27. Seduta terapeutica regolabile

Il passeggino Grizzly è dotato di una seduta terapeutica multifunzionale e regolabile (vedere la Fig. 8.28.) che è collegata a uno schienale regolabile nella parte posteriore e a un poggiatesta regolabile nella parte anteriore. Sia lo schienale che gli accessori sono rivestiti con materiali di alta qualità disponibili in vari colori.



Fig. 8.28

La seduta terapeutica del passeggino Grizzly prevede le seguenti opzioni:

a) variazione dell'angolo di inclinazione della seduta rispetto al suolo (vedere il punto 8.32. Regolazione angolare della seduta)

b) regolazione della profondità (vedere il punto 8.29. Regolazione della profondità della seduta)

c) regolazione della larghezza utile (vedere il punto 8.30. Regolazione della larghezza della seduta)

d) stabilizzazione iliaca (vedere il punto 8.48. Cinture di sicurezza e stabilizzazione)

e) mantenimento degli arti del bambino in posizione opposta (vedere il punto 8.54. Cuneo)

f) e altre funzioni in base alle esigenze dell'utilizzatore (vedere il punto 7.3. Accessori)

8.28. Regolazione della profondità della seduta

La profondità della seduta può essere regolata svitando parzialmente (allentando) le due manopole situate sotto la seduta (vedere la Fig. 8.29.A), quindi separare lo schienale nella posizione desiderata (vedere la Fig. 8.29.B). Prestare attenzione a non svitare le manopole completamente poiché, in questo modo, si libera il blocco rischiando di rimuovere completamente le piastre della seduta. Una volta completata la regolazione, serrare entrambe le manopole fino a sentire una certa resistenza (vedere la Fig. 8.29.C). La profondità della seduta può essere regolata di circa 120 mm: tra il valore minimo di 25 cm e il massimo di 37 cm.



Fig. 8.29.A



Fig. 8.29.B



Fig. 8.29.C

8.29. Regolazione della larghezza della seduta

La funzione di larghezza della seduta può essere utilizzata tramite gli accessori: supporti per le anche con regolazione su tre piani. La larghezza della seduta può essere regolata tra 180 e 320 mm. Se gli accessori non vengono acquistati o i supporti non vengono montati, la larghezza della seduta rimane fissa a 400 mm.

Per modificare la larghezza della seduta su cui sono montati i supporti per le anche (vedere il punto 8.46 Supporti per le anche regolabili su tre piani), procedere come segue, nella sequenza indicata:

- a) applicare il freno centrale in modo che il passeggino sia stabile e immobilizzato
- b) svitare parzialmente (allentare) le quattro manopole presenti sotto la seduta (vedere la Fig. 8.30.A)
- c) separare il supporto iliaco in larghezza fino alla posizione desiderata (vedere la Fig. 8.30.B)
- d) avvitarle tutte e quattro le manopole fino a sentire una certa resistenza (vedere la Fig. 8.30.C)



Fig. 8.30.A



Fig. 8.30.B



Fig. 8.30.C

8.30. Meccanismo di regolazione angolare della seduta, denominato culla.

Il meccanismo denominato "culla" si trova sul telaio del passeggino (vedere la Fig. 8.31). È costituito dai seguenti elementi:

- a) maniglia di azionamento (vedere la Fig. 8.31., n. 8)
- b) blocco destro (meccanismo a perno sotto la maniglia) (vedere la Fig. 8.31., n. 6)
- c) pettine destro (vedere la Fig. 8.31., n. 7)
- d) blocco sinistro (meccanismo a perno opposto al blocco destro) (vedere la Fig. 8.31, n. 4)
- e) pettine sinistro (vedere la Fig. 8.31., n. 3)
- f) due ganci telaio per il fissaggio della seduta (vedere la Fig. 8.31., n. 9)
- g) elementi di rinforzo del telaio (vedere la Fig. 8.31., n. 1, 2, 5 e 10)

La culla serve a modificare l'angolo di inclinazione della seduta rispetto allo schienale. Può essere utilizzata in quattro posizioni, inclinando la parte posteriore della seduta di 0°, 10°, 20° e 30°, sia quando la seduta è montata fronte strada che fronte mamma.

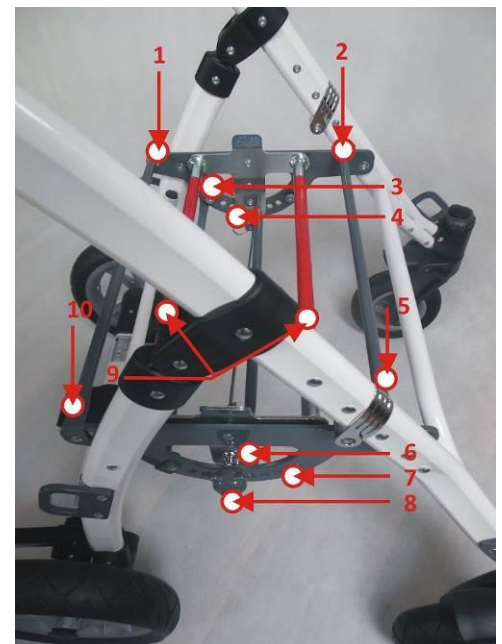


Fig. 8.31

8.31. Regolazione angolare della seduta

- Regolazione angolare con seduta montata

Per modificare l'angolo di inclinazione della seduta, seguire i passi elencati di seguito nella sequenza indicata:

- applicare il freno centrale in modo che il passeggino sia stabile e immobilizzato (vedere la Fig. 8.37.A)
- estrarre la maniglia di attivazione del meccanismo culla dal passeggino (vedere la Fig. 8.32.B)
- e, contemporaneamente, tenendo saldo lo schienale, modificare lentamente l'angolo di inclinazione per portare la seduta in una delle quattro posizioni (vedere la Fig. 8.32.C)
- quindi spingere la maniglia di attivazione verso il passeggino fino a portarla nella posizione di partenza (vedere la Fig. 8.32.D)



Fig. 8.32.A



Fig. 8.32.B



Fig. 8.32.C



Fig. 8.32.D

- quando si modifica l'angolo di inclinazione della seduta, assicurarsi che i perni di entrambi i blocchi penetrino in profondità in entrambi i pettini (a destra e a sinistra del meccanismo culla) (vedere la Fig. 8.32.E e la Fig. 8.32.F)

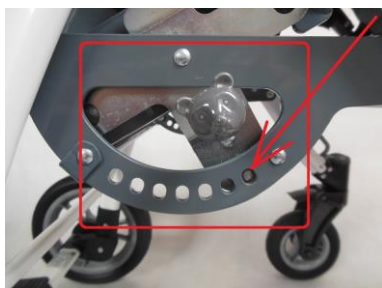


Fig. 8.32.E

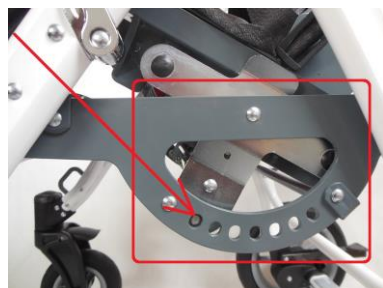


Fig. 8.32.F

- Regolazione angolare senza seduta montata

Se l'angolo di inclinazione della seduta è stato impostato su una posizione diversa da 0°, mentre la seduta è stata smontata dal telaio del passeggino, prima di fissare nuovamente la seduta al telaio è necessario regolare i ganci del telaio per montare la seduta nella posizione di 0°.

Per modificare l'angolo di inclinazione dei ganci tra il telaio e l'attacco della seduta, eseguire le seguenti operazioni nell'ordine indicato:

- applicare il freno centrale in modo che il passeggino sia stabile e immobilizzato
- estrarre la maniglia di attivazione del meccanismo culla dal passeggino posturale
- contemporaneamente, afferrando saldamente i ganci del telaio di montaggio della seduta, modificare lentamente il relativo angolo di inclinazione portando i ganci nella posizione di 0°, cioè paralleli al suolo
- quindi spingere la maniglia di attivazione verso il passeggino fino a portarla nella posizione di partenza
- quando si modifica l'angolo di inclinazione dei ganci del telaio di supporto della seduta, assicurarsi che i perni di entrambi i blocchi penetrino in profondità in entrambi i pettini (a destra e a sinistra del meccanismo culla)

8.32. Schienale regolabile

Il passeggino Grizzly è dotato di uno schienale multifunzionale regolabile montato sulla parte posteriore della seduta terapeutica. Lo schienale, la seduta e gli accessori sono rivestiti con materiali di alta qualità disponibili in vari colori. Lo schienale del passeggino Grizzly offre le seguenti opzioni:

- a) variazioni dell'angolo di inclinazione dello schienale rispetto alla seduta
- b) regolazione dell'altezza (vedere il punto 8.34. Altezza schienale regolabile)
- c) stabilizzazione della testa (vedere il punto 8.44. Supporti dello schienale)
- d) stabilizzazione del corpo (vedere il punto 8.45. Supporti toracici e lombari)
- e) e altre funzioni in base alle esigenze dell'utilizzatore (vedere il punto 7.3. Accessori)



Fig. 8.33.

8.33. Altezza schienale regolabile

L'opzione di modifica dell'altezza dello schienale può essere utilizzata svitando parzialmente (allentando) due manopole presenti dietro allo schienale (vedere la Fig. 8.34.A), quindi spostare lo schienale nella posizione desiderata (vedere Fig. 8.34.B). Prestare attenzione a non svitare completamente le manopole, poiché in questo modo si rimuove il blocco rischiando di smontare completamente lo schienale. Una volta completata la regolazione, entrambe le manopole devono essere serrate fino a raggiungere una resistenza apprezzabile (vedere la Fig. 8.34.C).

L'altezza dello schienale può essere regolata di circa 130 mm, da un valore minimo di 57 cm a un massimo di 70 cm.



Fig. 8.34.A



Fig. 8.34.B



8.34. Meccanismo di regolazione dell'angolazione dello schienale

Il meccanismo di regolazione dell'angolazione dello schienale, vale a dire l'inclinazione dello schienale dalla posizione seduta a quella sdraiata, si trova in due punti: sulla seduta terapeutica e sullo schienale stesso (vedere la Fig. 8.35.).

È costituito dai seguenti elementi:

- a) maniglia di azionamento (vedere la Fig. 8.35., n. 3)
- b) blocco destro e sinistro collegati mediante un cavo metallico (vedere la Fig. 8.35., n. 1 e 4)
- c) pettine a destra e sinistra della seduta (vedere la Fig. 8.35., n. 2 e 5)



Fig. 8.35.

Il meccanismo di regolazione angolare cambia la posizione dello schienale rispetto alla seduta terapeutica in sei posizioni, partendo dalla posizione seduta ad angolo retto fino a una posizione quasi completamente sdraiata. Gli angoli tra lo schienale e la seduta possono essere: 90°, 105°, 121,5°, 137°, 151,5° e 166,5° indipendentemente dal fatto che la seduta sia montata fronte strada o fronte mamma.

8.35. Regolazione angolare dello schienale

Per modificare l'angolazione dello schienale rispetto alla seduta, eseguire le seguenti operazioni nell'ordine indicato:

- applicare il freno centrale in modo che il passeggino sia stabile e immobilizzato (vedere la Fig. 8.36.A)
- rilasciare lo schienale spostandolo in una posizione leggermente più seduta (vedere la Fig. 8.36.B)
- tirare la maniglia di attivazione del meccanismo di regolazione dell'angolo dello schienale dal basso verso l'alto dello schienale stesso (vedere la Fig. 8.36.C)
- e, contemporaneamente, tenendo saldo lo schienale, modificare lentamente l'angolo di inclinazione, portarlo in una delle sei posizioni desiderate (vedere la Fig. 8.36.D)
- una volta regolato lo schienale nel punto corretto, rilasciare la maniglia di attivazione, che tornerà automaticamente nella posizione iniziale (vedere la Fig. 8.36.E)



Fig. 8.36.A



Fig. 8.36.B



Fig. 8.36.C



Fig. 8.36.D



Fig. 8.36.E

- quando si modifica l'angolazione dello schienale, assicurarsi che i perni di entrambi i blocchi penetrino in profondità in entrambi i pettini (a destra e a sinistra della seduta) (vedere la Fig. 8.36.F e la Fig. 8.36.G). Qualsiasi variazione di angolazione dello schienale richiede una nuova regolazione della lunghezza del bretellaggio a cinque punti.



Fig. 8.36.F



Fig. 8.36.G

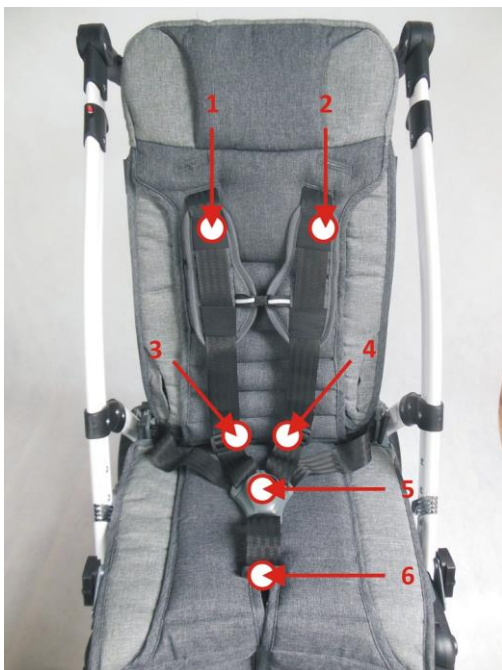


Fig. 8.37.A



Fig. 8.37.B

Fig. 8.37.C

8.36. Bretellaggio a cinque punti

Il passeggino Grizzly è dotato di un bretellaggio professionale a cinque punti. Le cinture sono già state montate in fabbrica sul passeggino e non devono essere smontate in quanto servono per trasportare il bambino in sicurezza, evitarne lo scivolamento e contribuiscono anche a stabilizzarne le anche e il corpo.

La fibbia della cintura (vedere la Fig. 8.37.A, n. 5) semplifica l'ingresso e l'uscita del bambino. I regolatori di scorrimento che hanno il compito di regolare la lunghezza del bretellaggio si trovano sulla fibbia di chiusura delle cinture di bretellaggio destra e sinistra (vedere la Fig. 8.37.A, n. 3, 4 e 6).

Prima di applicare il bretellaggio a cinque punti sul bambino, è necessario regolarlo, vedere il punto 8.38. Regolazione del bretellaggio a cinque punti.

Per applicare il bretellaggio a cinque punti, posizionare le cinghie sul bambino (vedere la Fig. 8.37.-A, n. 1 e 2) a destra e sinistra (vedere la Fig. 8.37.-B), quindi fissare entrambe le cinghie alla fibbia della cintura fissata alla seduta (vedere la Fig. 8.37.C).



Fig. 8.38.A

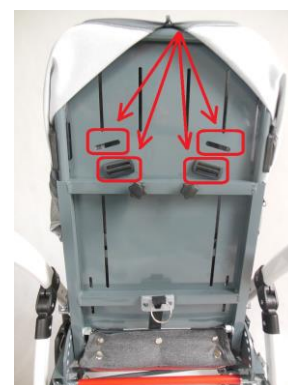


Fig. 8.38.B

Per rimuovere il bretellaggio a cinque punti dal bambino, è necessario premere il pulsante sulla fibbia per estrarre entrambe le cinghie, quindi tirarle via lentamente a destra e sinistra.

8.37. Regolazione del bretellaggio a cinque punti

Per regolare la lunghezza delle cinture, spostare i regolatori verso l'alto o il basso e spostare le imbottiture di conseguenza (vedere la Fig. 8.38.A). Per regolare l'altezza di montaggio delle cinghie sullo schienale, portare i dispositivi di fissaggio del bretellaggio dal basso verso l'alto o viceversa (vedere la Fig. 8.38.B).

Qualsiasi variazione dell'angolo di inclinazione dello schienale richiede una nuova regolazione della lunghezza del bretellaggio a cinque punti.

8.38. Poggiapiedi regolabile

Il poggiapiedi regolabile (vedere la Fig. 8.39.) è parte integrante della seduta. È costituito da una pedana poggiapiedi avvitata al relativo supporto, con la possibilità di spostarla in alto o in basso in 8 posizioni in modo da regolare



Fig. 8.39.

l'altezza del poggiapiedi rispetto alle gambe del bambino tra 23 cm e 40 cm. Inoltre, dispone di due manopole rotanti che regolano l'angolo della pedana nell'intervallo di $\pm 15^\circ$ per ottenere un'inclinazione ottimale del poggiapiedi allo scopo di piegare il tarso del piede del bambino. Sulla pedana sono presenti dei cinturini fermapièdi. È consigliabile utilizzarli ogni volta che si utilizza il passeggino.

8.39. Altezza della pedana poggiapiedi regolabile.

Per regolare il poggiapiedi, è necessario il seguente attrezzo: cacciavite a croce.

Per modificare l'altezza del poggiapiedi, rimuovere le due viti che fissano la pedana al relativo supporto su entrambi i lati del poggiapiedi utilizzando un cacciavite a croce, quindi regolare la pedana all'altezza corretta e fissarla nuovamente con le due le viti,

che vanno serrate con il cacciavite a croce fino a sentire una certa resistenza (vedere la Fig. 8.40.A).

È consigliabile posizionare la pedana a un'altezza tale da potervi posizionare sopra i piedi del bambino; contemporaneamente, le cosce del bambino devono trovarsi in parallelo al piano della seduta.

Di norma, la pedana poggiapiedi è in posizione orizzontale. Tuttavia, durante il trasporto, lo stoccaggio, la riabilitazione, la salita e l'uscita dal passeggino Grizzly, la pedana poggiapiedi deve essere ripiegata e ruotata verso il relativo supporto (vedere la Fig. 8.40.B).



Fig. 8.40.A



Fig. 8.40.B

8.40. Regolazione angolare della pedana.

Per modificare l'angolo di inclinazione della pedana, ruotare leggermente le due manopole su entrambi i lati del poggiapiedi, quindi regolare l'angolo di inclinazione della pedana e riavvitare entrambe le manopole fino ad avvertire una certa resistenza (vedere la Fig. 8.41.).

8.41. Meccanismo di regolazione angolare per l'intero poggiapiedi

Il meccanismo si trova nella parte anteriore della seduta ed è collegato al telaio del poggiapiedi. Sono presenti due giunti girevoli di plastica nera con pulsanti centrali (vedere la Fig. 8.42.). Questo meccanismo viene utilizzato per modificare l'angolo di inclinazione del poggiapiedi rispetto alla seduta, consentendo di selezionare la posizione corretta tra le dieci disponibili.



Fig. 8.41.



Fig. 8.42.

8.42. Regolazione angolare dell'intero poggiatesta.

Per modificare l'angolazione del poggiatesta, premere i pulsanti del relativo meccanismo di regolazione angolare su entrambi i lati, quindi regolare la posizione e rilasciare i pulsanti (vedere la Fig. 8.43.).



Fig. 8.43.

8.43. Supporti poggiatesta regolabili su tre piani

Il passeggino Grizzly è dotato di poggiatesta che, in caso di indicazioni specifiche, garantiscono una maggiore stabilizzazione della testa. Grazie a questa opzione, lo spazio libero nell'area della testa viene regolato dal movimento dei supporti poggiatesta su tre piani:

A) a destra, a sinistra e in diagonale, lungo il piano dello schienale (vedere la Fig. 8.44.A)

b) in alto, in basso e in diagonale, lungo il piano dello schienale (vedere la Fig. 8.44.B)

c) in avanti, indietro e in diagonale, perpendicolarmente al piano dello schienale (vedere la Fig. 8.44.C)

I supporti poggiatesta destro e sinistro possono essere regolati in modo simmetrico o indipendente, a seconda delle esigenze individuali del bambino.

Per montare e smontare i supporti poggiatesta, seguire le stesse indicazioni della regolazione, che vengono descritte di seguito.

Per regolare i supporti poggiatesta lungo il piano dello schienale (regolazione a destra, a sinistra, in alto e in basso), far scorrere la fibbia del rivestimento sulla parte anteriore e posteriore dello schienale, quindi svitare le due manopole per ciascuno dei supporti poggiatesta. Queste manopole si trovano sulla parte posteriore dello schienale, nelle guide interne dei supporti poggiatesta (vedere la Fig. 8.44.D). Quindi, è possibile spostare i supporti poggiatesta in una posizione adatta e sicura sulla parte anteriore dello schienale. Dopo aver regolato i supporti poggiatesta nella posizione desiderata, riavvitare le due manopole di ciascuno serrandole fino a sentire una certa resistenza. Infine, fissare la fibbia del rivestimento sulla parte anteriore e posteriore dello schienale.



Fig. 8.44.A



Fig. 8.44.B

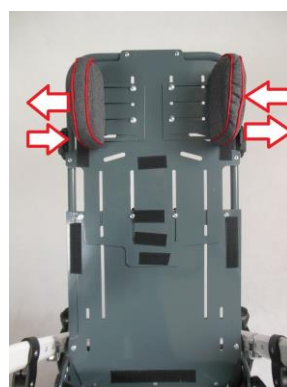


Fig. 8.44.C



Fig. 8.44.D



Fig. 8.44.E

Per regolare i supporti poggiatesta in direzione perpendicolare al piano dello schienale (regolazione in avanti e indietro), svitare le altre due manopole per ciascuno dei supporti. Queste manopole si trovano all'esterno dei supporti poggiatesta (vedere la Fig. 8.44.E). Procedere quindi come nel caso della regolazione dei supporti poggiatesta lungo il piano dello schienale.

8.44. Supporti toracico-lombari con regolazione in tre punti

Il passeggino Grizzly è dotato di supporti toracolombari che, in caso di indicazioni specifiche, stabilizzano ulteriormente il tronco del bambino. In questo caso, lo spazio libero del corpo si regola spostando i supporti toracolombari su tre piani:

- a) a destra, a sinistra e in diagonale, lungo il piano dello schienale (vedere la Fig. 8.45.A)
- b) in alto, in basso e in diagonale, lungo il piano dello schienale (vedere la Fig. 8.45.B)
- c) in avanti, indietro e in diagonale, perpendicolarmente al piano dello schienale (vedere la Fig. 8.45.C)

I supporti toracolombari destro e sinistro possono essere regolati in modo simmetrico o indipendente, a seconda delle esigenze individuali del bambino.

Per montare e smontare i supporti toracolombari, seguire le stesse indicazioni della regolazione, che vengono descritte di seguito.

Per regolare i supporti toracolombari lungo il piano dello schienale (a destra, a sinistra, in alto e in basso), far scorrere la fibbia del rivestimento sulla parte anteriore e posteriore dello schienale, quindi svitare le due manopole per ciascuno dei supporti. Queste manopole si trovano sulla parte posteriore dello schienale, nelle guide dei supporti toracolombari (vedere la Fig. 8.45.D). Quindi, è possibile spostare i supporti toracolombari in una posizione adatta e sicura per il bambino sulla parte anteriore dello schienale. Dopo aver regolato i supporti toracolombari nella posizione desiderata, riavvitare ciascuno di essi con le due manopole, che vanno serrate fino a sentire una certa resistenza. Infine, posizionare la fibbia del rivestimento sulla parte anteriore e posteriore dello schienale.



Fig. 8.45.A

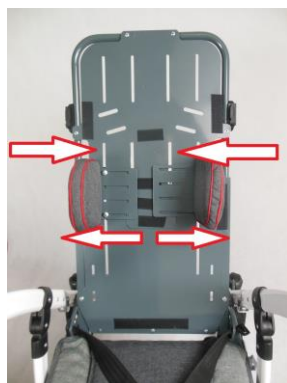


Fig. 8.45.B



Fig. 8.45.C

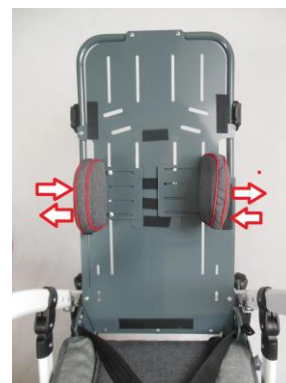


Fig. 8.45.D



Fig. 8.45.E

Per regolare i supporti toracolombari in direzione perpendicolare al piano dello schienale (regolazione in avanti e indietro), svitare le altre due manopole per ciascuno dei supporti toracolombari. Queste manopole si trovano all'esterno dei supporti toracolombari (vedere la Fig. 8.45.E). Procedere quindi come nel caso della regolazione dei supporti toracolombari lungo il piano dello schienale.

8.45. Supporti per le anche regolabili su tre piani

Il passeggino Grizzly è dotato di supporti per le anche. Il montaggio e la regolazione dei supporti per le anche a destra e a sinistra determina la larghezza utile della seduta (vedere il punto 8.30 Regolazione della larghezza della seduta). Per indicazioni specifiche, i supporti per le anche fungono anche da stabilizzatori delle anche del bambino. In

questo caso, l'area iliaca viene regolata spostando i supporti per le anche su tre piani:

a) a destra, a sinistra e in diagonale, lungo il piano della seduta (vedere la Fig. 8.46.A)

a) in avanti, indietro e in diagonale, lungo il piano della seduta (vedere la Fig. 8.46.B)

c) in alto, in basso e in diagonale, in direzione perpendicolare al piano della seduta (vedere la Fig. 8.46.C)

I supporti per le anche destro e sinistro possono essere regolati in modo simmetrico o indipendente, a seconda delle esigenze individuali del bambino. Per montare e smontare i supporti per le anche, seguire le stesse indicazioni della regolazione, che vengono descritte di seguito.

Per regolare i supporti per le anche lungo il piano della seduta (regolazione a destra, a sinistra, in avanti e indietro), tirare la fibbia del rivestimento sulla parte superiore della seduta, quindi svitare le due manopole per ciascuno dei supporti. Queste manopole si trovano sulla parte inferiore della seduta, nelle guide dei supporti per le anche (vedere la Fig. 8.46.D). Prestare attenzione a non confonderle con le due manopole che fissano le piastre della seduta. Dopodiché è possibile spostare i supporti per le anche in una posizione della seduta che sia adatta e sicura per il bambino. Dopo aver regolato i supporti per le anche nella posizione desiderata, riavvitare ciascuno di essi con le due manopole serrandole fino a sentire una certa resistenza. Infine, posizionare la fibbia del rivestimento sulla parte superiore della seduta.



Fig. 8.46.A



Fig. 8.46.B



Fig. 8.46.C



Fig. 8.46.D

Fig. 8.46.E

Per regolare le anche in direzione perpendicolare al piano della seduta (regolazione in alto e in basso), svitare le altre due manopole per ciascuno dei supporti per le anche. Queste manopole si trovano all'esterno dei supporti per le anche (vedere la Fig. 8.46.E). Procedere quindi come nel caso della regolazione dei supporti per le anche lungo il piano della seduta.

8.46. . Contenimenti dello schienale

Si tratta di due elementi che possono essere fissati allo schienale per contenere l'inclinazione del bambino oltre lo schienale (vedere la Fig. 8.47.A). Inoltre, hanno la funzione di evitare che si sporchino i vestiti del bambino.

Sono dotati di quattro manopole (da due a un elemento del supporto laterale) nelle guide esterne dello schienale (vedere la Fig. 8.47.B).

I contenimenti dello schienale sono regolabili su tre piani, allo stesso modo dei supporti (vedere il punto 8.45 Supporti toracolombari), ma entro un intervallo limitato.



Fig. 8.47.A



Fig. 8.47.B

8.47. Bretellaggio di stabilizzazione e abduzione

Le cinture di sicurezza e stabilizzazione (vedere la Fig. 8.48.A) servono per una maggiore stabilizzazione delle anche e per evitare che il bambino scivoli dal passeggino. Per utilizzarle in modo corretto, posizionare una fibbia sulla coscia del bambino in modo da far aderire le anche il più vicino possibile allo schienale. In questo modo si garantisce una posizione più salutare e confortevole del bambino nel passeggino.

Le cinture di sicurezza e stabilizzazione sono montate in quattro punti della seduta terapeutica:

- le cinghie posteriori del bretellaggio sono fissate con due manopole sotto la seduta (vedere la Fig. 8.48.B),
- le cinghie anteriori del bretellaggio sono fissate a ciascuna delle aperture anteriori dei pettini della seduta (vedere la Fig. 8.48.C) utilizzando due elementi di plastica (vedere dalla Fig. 8.48.D alla Fig. 8.48.I).

Per regolare la lunghezza delle cinture di sicurezza e stabilizzazione, spostare i regolatori presenti sulle cinghie anteriori verso l'alto o il basso (vedere la Fig. 8.48.G).



Fig. 8.48.A



Fig. 8.48.B



Fig. 8.48.C



Fig. 8.48.D



Fig. 8.48.E

Per applicare le cinture di sicurezza-stabilizzazione, appoggiare il bambino sulle cinghie montate, quindi avvolgere la gamba e fissare le due fibbie della cinghia su entrambe le cinture di bretellaggio anteriori. Per rimuovere il bretellaggio di sicurezza-stabilizzazione dal bambino, sganciare le due fibbie dalle cinghie anteriori.

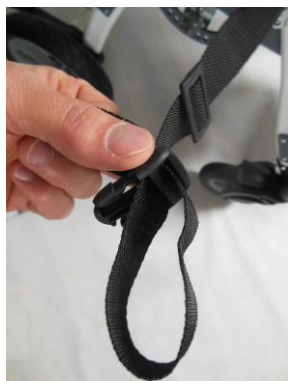


Fig. 8.48.F



Fig. 8.48.G



Fig. 8.48.H



Fig. 8.48.I

8.48. Barriera di sicurezza (inserita al posto del tavolino terapeutico)

Il passeggino Grizzly è dotato di una barriera di sicurezza (vedere la Fig. 8.49.A) che, nel caso di raccomandazioni specifiche, impedisce al bambino di cadere in avanti.

La barriera di sicurezza impiega gli stessi elementi di fissaggio del tavolino terapeutico, pertanto non è possibile utilizzarli contemporaneamente. Per fissare la barriera di sicurezza o il tavolino terapeutico utilizzare i due elementi di plastica con fori verticali posti esternamente alla seduta.

Per installare la barriera di sicurezza, premere i due pulsanti sui tubi della barriera e contemporaneamente spingere i tubi nei fori verticali fino a farli scattare (vedere la Fig. 8.49.B). La barriera sarà installata correttamente solo quando i tubi sono inseriti in modo appropriato nei fori di fissaggio verticali. Sentire lo scatto è la prova del fissaggio corretto della barriera.

Per rimuovere la barriera, premere i due pulsanti presenti sui suoi tubi e, contemporaneamente, estrarla.



Fig. 8.48.A



Fig. 8.48.B

8.49. Cappotta regolabile con finestra

Il passeggino Grizzly è dotato di una cappotta regolabile con finestra che consente di proteggere il bambino dal sole o dalla pioggia. La cappotta è costituita dai seguenti elementi:

a) arco posteriore del telaio della cappotta (vedere la Fig. 8.50.A, n. 7)

b) arco anteriore della cappotta (vedere la Fig. 8.50.A, n. 8)

c) meccanismo di regolazione della cappotta (destro e sinistro) (vedere la Fig. 8.50.A, n. 3 e 5)

d) due fibbie con pulsanti rossi che fissano la cappotta (vedere la Fig. 8.50.A, n. 4 e 6)

a) cappotta (vedere la Fig. 8.50.A, n. 2)

f) finestra con cerniera (vedere la Fig. 8.50.A, n. 1)

a) tasca posteriore della cappotta (vedere la Fig. 8.50.A, n. 9)

La cappotta regolabile con finestra è fissata mediante due elementi di plastica all'esterno della parte superiore dello schienale. Questi elementi di fissaggio vengono utilizzati per montare la cappotta con finestra.

Per regolarla, posizionare lo schienale in posizione verticale (vedere il punto 8.36. Regolazione angolare dello schienale),

quindi far scorrere in parallelo le due fibbie della cappotta verso gli elementi di fissaggio sullo schienale (vedere la Fig. 8.50.B). Per rimuovere la cappotta regolabile con finestra, premere i due pulsanti rossi

sulle fibbie di fissaggio per farle scorrere fuori dai dispositivi di fissaggio sullo schienale.



Fig. 8.49.A



Fig. 8.49.B

Per modificare le dimensioni della superficie della cappotta, spostare l'arco anteriore da quello posteriore della cappotta o avvicinarli in modo da ottenere la posizione desiderata (vedere la Fig. 8.50.C). Il meccanismo di regolazione della superficie della cappotta si blocca automaticamente.

Inoltre, è possibile inclinare o nascondere la cappotta (vedere la Fig. 8.50.D).

La peculiarità della cappotta è la presenza una finestra che consente un contatto visivo continuo con il bambino (vedere la Fig. 8.50.A, n. 1). La finestra si apre e si chiude con una cerniera.

La tasca posteriore della cappotta viene utilizzata per riporre un parapigioggia o una protezione antizanzare (vedere la Fig. 8.50.A, n. 9).



Fig. 8.49 .C



Fig.8.49.D

8.50. Tavolino terapeutico (montato al posto della barriera di sicurezza)



Fig. 8.50.A



Fig. 8.50.B

Il passeggino Grizzly è dotato di un tavolino terapeutico antiscivolo (vedere la Fig. 8.51.A) con un carico massimo di 3 kg.

Il tavolino terapeutico è montato con gli stessi elementi di fissaggio della barriera di sicurezza, pertanto non è possibile utilizzarli contemporaneamente.

I dispositivi fissaggio del tavolino terapeutico o della barriera di sicurezza sono costituiti da due elementi di plastica con fori verticali posti esternamente alla seduta (vedere la Fig. 8.51.B).

Per montare il tavolino terapeutico, premere i due pulsanti sui suoi tubi e, contemporaneamente,

spingere i tubi nei fori verticali fino a farli scattare. Il tavolino sarà installato correttamente solo quando i tubi sono inseriti in modo appropriato nei fori di montaggio verticali. Sentire lo scatto è la prova del fissaggio corretto del tavolino.

Per smontare il tavolino, premere i due pulsanti presenti sullo stesso e, contemporaneamente, farlo scorrere verso l'esterno.

8.51. Borsa da viaggio

La borsa da viaggio grande ed elegante è montata su due maniglie situate all'interno della maniglia di spinta del passeggino (vedere la Fig. 8.52.). Il carico massimo della borsa è di 2 kg.



Fig. 8.51.



Fig. 8.52.

8.52. Cestino porta-oggetti

Il passeggino Grizzly è dotato di un cestino porta-oggetti (vedere la Fig. 8.53.) che viene utilizzato per trasportare piccoli oggetti di uso quotidiano resistenti a urti, ammaccature, acqua e sporcizia.

Viene montato nella parte inferiore del passeggino avvolgendolo sul telaio e fissandolo con una cerniera.

Il carico massimo del cestino porta-oggetti è di 3 kg.



Fig. 8.53.A

Fig. 8.53.B

8.53. Cuneo

Il passeggino Grizzly è dotato di un cuneo (vedere la Fig. 8.54.A) che, per indicazioni specifiche, consente l'abduzione (laterale) degli arti inferiori del bambino dal corpo. Il cuneo viene montato nella parte anteriore della seduta, inserendo due appositi elementi di fissaggio nei fori della piastra della seduta e avvitando una manopola in uno di essi (vedere la Fig. 8.54.B).

8.54. Parapioggia (posizionato sulla cappotta regolabile con finestra)

Il passeggino Grizzly è dotato di un parapioggia per proteggere il bambino dall'umidità. Questi accessori richiedono il montaggio su altri accessori. Per installare il parapioggia, applicarlo dall'alto sulla cappotta regolabile con finestra (vedere la Fig. 8.55.A), quindi posizionarlo sulla seduta del passeggino e sul poggiatesta (vedere la Fig. 8.55.B).

Il parapioggia può essere riposto nella tasca posteriore della cappotta.



Fig. 8.54.A

Fig. 8.54.B

8.55. Guanti invernali

Due guanti invernali che migliorano il comfort dell'accompagnatore durante la stagione invernale possono essere montati sulla maniglia di spinta del passeggino (vedere la Fig. 8.56.B). Per prima cosa, è necessario posizionare le due manopole e fissarle con il Velcro sulla maniglia di spinta (vedere la Fig. 8.56.A), quindi collocare i guanti sulle manopole e chiuderli con i bottoni automatici.



Fig. 8.54.A

Fig. 8.54.B

8.56. Copri-gambe (installato sulla barriera di sicurezza)

Il passeggino Grizzly è dotato di un copri-gambe per aiutare a mantenere il comfort del bambino nelle giornate più fredde (vedere la Fig. 8.57.B). Questo accessorio deve essere montato su un altro elemento. Per montare il copri-gambe, posizionarlo sul poggiatesta dal basso e farlo scorrere sopra la barriera di sicurezza dall'alto (vedere la Fig. 8.57.A), quindi fissarlo al telaio del passeggino.

8.57. Protezione antizanzare (posta sulla cappotta)

Il passeggino Grizzly è dotato di una protezione antizanzare che impedisce alle zanzare di entrare a contatto con il bambino. Questo accessorio deve essere montato su un altro elemento. Per montare la protezione antizanzare, prima deve essere posizionata sulla parte superiore della cappotta (vedere la Fig. 8.58.A), poi deve andare a coprire la seduta e il poggiatesta (vedere la Fig. 8.58.B).

La protezione antizanzare può essere riposta nella tasca posteriore della cappotta.

8.58. Ombrellino

Il passeggino Grizzly è dotato di un ombrellino (vedere la Fig. 8.59.B), che consente di proteggere il bambino dal sole.

Per montare l'ombrellino parasole, fissare la relativa impugnatura al telaio del passeggino (vedere la Fig. 8.59.A), quindi far scorrere l'ombrellino nell'impugnatura.

8.59. Set decorativo esclusivo - Grizzly Bear (montato su altri accessori)

Il passeggino Grizzly è dotato di un set decorativo Grizzly Bear, che lo rende più attraente, per dare un aspetto più giocoso che medico. Questo set viene montato su altri elementi. Il set Grizzly Bear (vedere la Fig. 8.60.) contiene le seguenti coperture:

- a) un set aggiuntivo di esclusivi guanti invernali sulla maniglia di spinta
- b) orecchie di peluche poste sopra la cappotta regolabile con finestra



Fig. 8.56.A



Fig. 8.56.B



Fig. 8.57.A



Fig. 8.57.B

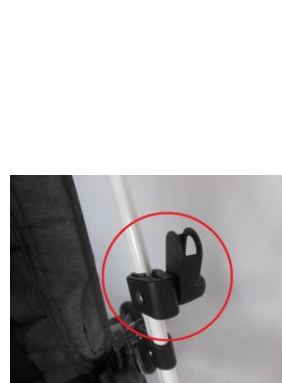


Fig. 8.58.A



Fig. 8.58.B



Fig. 8.59.

- c) una copertura longitudinale posta sulla barriera di sicurezza
- d) due coperture di peluche poste sui supporti poggiatesta
- e) due coperture di peluche per i supporti toracolombari
- f) due coperture di peluche poste sui supporti per le anche

9. Specifiche tecniche del Grizzly

lunghezza del passeggino	97-115 cm
larghezza del passeggino	65 cm
altezza del passeggino	108-123 cm
peso totale	20-28 kg
profondità effettiva della seduta	25-37 cm
larghezza della seduta	18**-40 cm
altezza dello schienale	57-70 cm
larghezza dello schienale	18**-34 cm
distanza tra poggiatesta e seduta/numero di regolazioni	23-40,5 cm/7 posizioni
lunghezza del passeggino, ripiegato per il trasporto	telaio 80 cm/seduta 72 cm
larghezza del passeggino, ripiegato per il trasporto	telaio 64 cm/seduta 43 cm
altezza del passeggino, ripiegato per il trasporto	telaio 35 cm/sedile 47 cm
capacità del cestino porta-oggetti	5 kg
capacità di trasporto della borsa da viaggio	2 kg
peso massimo del paziente	45 kg
altezza del paziente	85 – 140 cm
angolo del piano seduta/numero di regolazioni	0°-30°/4 posizioni
angolo dello schienale/numero di regolazioni	0°-81°/6 posizioni + posizione sdraiata
angolo del poggiatesta/numero di regolazioni	55°-180°/5 posizioni

COMMENTI

*) valori mostrati con inserti

Tolleranza del valore di misurazione +/- 20 mm, +/- 1,5 kg, +/- 1°

Il fabbricante si riserva il diritto di apportare modifiche ai parametri tecnici

9.1 Composizione dei materiali del passeggino

Acciaio e alluminio verniciati a polvere, tessuti 100% poliestere e plastica (PP, PVC, ABS, PA, PE, PU).

10. Consegna e attrezzi

Il passeggino Grizzly viene consegnato preassemblato in una scatola di cartone. La confezione originale deve contenere i seguenti elementi:

telaio passeggino ripiegato, composto da:

- Meccanismo di montaggio del telaio (montato)
- Blocco per il trasporto (montato)
- Ruote orientabili anteriori (rimosse, imballate separatamente all'interno della stessa confezione)

- Meccanismo di smontaggio rapido delle ruote anteriori (montato)
- Blocco di spostamento delle ruote anteriori (montato)
- Ruote posteriori, complete (rimosse, imballate separatamente all'interno della stessa confezione)
- Meccanismo di montaggio rapido per le ruote posteriori con perno passante (montato)
- Meccanismo di montaggio rapido per le ruote posteriori (montato)
- Sistema di sospensione delle ruote posteriori (montato)
- Maniglia ergonomica per la spinta del passeggino (montata)
- Meccanismo di regolazione della maniglia di spinta angolare del passeggino (montato)
- Freno centrale (montato)
- Pedale (montato)
- Ganci telaio per il montaggio della seduta (montati)
- Meccanismo di regolazione angolare della seduta, cosiddetta culla (montato)

Sedile terapeutico multifunzione con schienale, che comprende:

- Seduta terapeutica regolabile (montato)
- Meccanismo di fissaggio seduta per telaio passeggino (montato)
- Schienale regolabile (montato)
- Meccanismo di regolazione angolare dello schienale (montato)
- Bretellaggio a cinque punti (montato)
- Poggiapiedi regolabile (montato)
- Meccanismo di regolazione angolare per l'intero poggiapiedi (montato)

- Manuale d'uso con scheda di garanzia
- Accessori compatibili con l'ordine

Prima dell'uso, assicurarsi che la scatola contenga tutti gli articoli e che nessuno di essi si sia danneggiato, ad esempio durante il trasporto. Se nella confezione mancano degli elementi o alcuni di essi sono danneggiati, contattare il Venditore e/o il Fabbricante per ottenere gli articoli mancanti o sostituire il prodotto con uno nuovo, completo e funzionale.

La multifunzionalità e l'attrezzatura molto ricca del passeggino Grizzly consentono di regolarlo in base alle esigenze personali dell'utilizzatore. A tale scopo, leggere attentamente l'intero manuale prima dell'uso. Non sono necessari attrezzi per montare o smontare il passeggino Grizzly. A eccezione della regolazione dell'altezza della pedana, non sono necessari attrezzi per azionare e regolare il passeggino Grizzly. Per regolare l'altezza del poggiapiedi, è necessario il seguente attrezzo: cacciavite a croce.

11. Montaggio e smontaggio

Il prodotto consegnato è preassemblato all'interno della scatola originale. Terminare il montaggio procedendo come segue:

- a) aprire il telaio del passeggino (per una descrizione dettagliata, vedere il Capitolo 8.2. Smontaggio del telaio)
- b) installare le ruote anteriori e posteriori sul telaio del passeggino (per una descrizione dettagliata, vedere il Capitolo 8.8 Montaggio delle ruote anteriori e 8.16 Montaggio e smontaggio delle ruote posteriori sul telaio)

c) montare la seduta con lo schienale sul telaio del passeggino (per una descrizione dettagliata, vedere il capitolo 8.26. Montaggio della seduta)

d) montare gli accessori corretti (per una descrizione dettagliata, vedere il Capitolo 7.3. Accessori)

11.2. Per smontare il passeggino:

a) smontare tutti gli accessori (per una descrizione dettagliata, vedere il Capitolo 7.3. Accessori)

b) smontare la seduta con lo schienale dal telaio del passeggino (per una descrizione dettagliata, vedere il capitolo 8.27. Smontaggio della seduta)

c) smontare le ruote anteriori e posteriori dal passeggino (per una descrizione dettagliata, vedere il capitolo 8.9. Smontaggio delle ruote anteriori e 8.16. Montaggio e smontaggio delle ruote posteriori sul telaio)

d) ripiegare il telaio del passeggino (per una descrizione dettagliata, vedere il Capitolo 8.3. Montaggio del telaio del passeggino)

12. Preparazione per l'uso

Prima di utilizzare il passeggino, assicurarsi che le scarpe del bambino siano comode e che stabilizzino bene l'articolazione della caviglia.

Prima di utilizzare il passeggino, assicurarsi che i vestiti del bambino proteggano il corpo nel punto di contatto con il rivestimento del passeggino: serve a contrastare le abrasioni sul corpo del bambino e per motivi igienici.

Per i bambini che hanno problemi di continenza, sulla seduta del passeggino deve essere inserito un materassino specifico che può essere acquistato in farmacia o nelle sanitarie.

Quando si utilizzano altri dispositivi, quali cateteri, drenaggi, sacche, sonde uretrali, ecc., assicurarsi che siano ben protetti da cadute, lacerazioni, tensioni e che non interferiscano con l'uso del passeggino.

Per iniziare a utilizzare il passeggino in maniera corretta, attenersi alla procedura riportata di seguito:

- Controllare le condizioni tecniche del passeggino e di tutti i suoi componenti: in caso di cattive condizioni o se l'utilizzatore ha dei dubbi, il passeggino non deve essere utilizzato. Contattare il Venditore e/o il Fabbricante.
- Posizionare il passeggino su una superficie piana e sicura.
- Smontare correttamente il passeggino (vedere il Capitolo 11. Montaggio e smontaggio).
- Attivare il freno centrale.
- Effettuare tutte le regolazioni sul passeggino (vedere la sezione 8. Descrizione dettagliata della struttura e delle regolazioni):

a) attivare/disattivare il blocco di spostamento delle ruote anteriori

b) regolare l'altezza della maniglia di spinta del passeggino

c) regolare la profondità della seduta

d) regolare la larghezza utile della seduta

e) regolare l'angolo di inclinazione della seduta

f) regolare l'altezza dello schienale

g) regolare l'angolo di inclinazione dello schienale

h) regolare la lunghezza del bretellaggio a cinque punti

i) regolare l'altezza del poggiatesta

j) regolare l'angolo di inclinazione della seduta

k) regolare i supporti poggiatesta

l) regolare il supporto toracolombare

- m) regolare i supporti per le anche
- n) regolare il bretellaggio di sicurezza-stabilizzazione
- o) regolare la cappotta con finestra

- Rimuovere la barriera di sicurezza e il tavolino terapeutico, se disponibili e montati sul passeggino.
- Preparare il bretellaggio a cinque punti, i cinturini fermapièdi e le cinture di sicurezza-stabilizzazione per il montaggio, a condizione che questa attrezzatura sia disponibile.
- Mettere il bambino sul passeggino e assicurarsi che tutte le regolazioni effettuate siano adeguate e sicure.
- Posizionare il bretellaggio a cinque punti e le cinghie sul poggiatesta.
- Se disponibili, applicare gli altri accessori necessari al bambino

13. Trasporto del passeggino

Il modo migliore per trasportare il passeggino è sulle proprie ruote.

Nei casi in cui non sia possibile (ad esempio, per trasportare il passeggino in auto), per motivi di sicurezza, si possono sollevare e spostare soltanto le singole parti smontate del passeggino: trasportare separatamente il telaio ripiegato, la seduta terapeutica con lo schienale e gli accessori smontati.

Per motivi di sicurezza, per spostare o sollevare il telaio del passeggino, è consigliabile smontare tutte e quattro le ruote e spostarle separatamente per ridurre il carico.

Per il trasporto o il sollevamento del telaio del passeggino con ruote montate, prestare attenzione poiché il peso di questo elemento supera i 10 kg.

Per il trasporto o il sollevamento del telaio del passeggino con ruote montate, ripiegare il telaio del passeggino e afferrarlo soltanto dagli elementi robusti del telaio (vedere la Fig. 13.1.).

Per il trasporto o il sollevamento della seduta terapeutica con schienale,

afferrarla solo per mezzo dei relativi elementi robusti (vedere la Fig. 13.2.).

Per motivi di sicurezza, non sollevare tutto il passeggino, vale a dire la seduta terapeutica con schienale montata sul telaio del passeggino e con attrezzature aggiuntive, in quanto potrebbe causare lesioni.

Non sollevare il passeggino dal poggiatesta o dalla barriera di sicurezza, dal tavolino terapeutico o da altri accessori, poiché il prodotto potrebbe danneggiarsi e mettere in pericolo la sicurezza di altre persone nelle vicinanze.

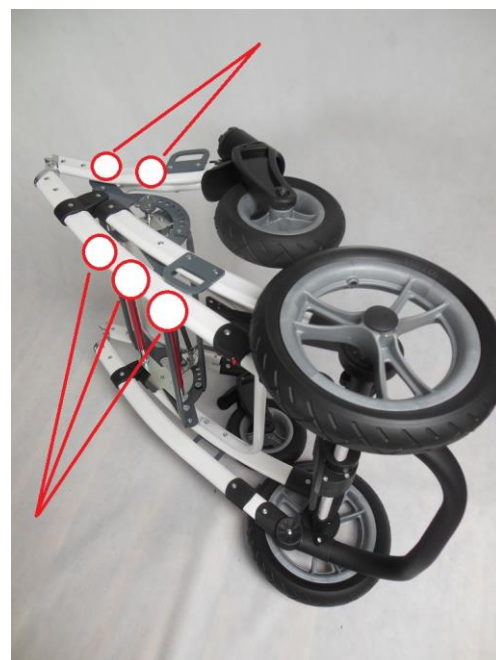


Fig. 13.1.

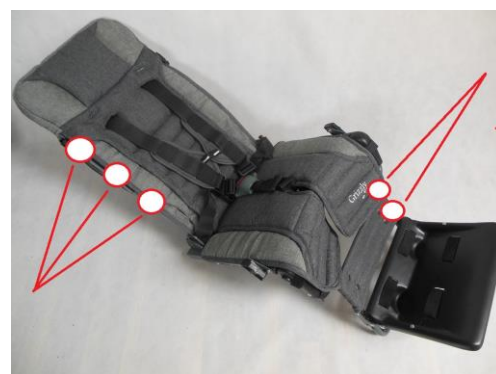


Fig. 13.2.

14. Salire e scendere dal passeggino

Per salire e scendere dal passeggino, posizionarlo il più vicino possibile a un luogo stabile e sicuro adatto ai movimenti dell'utilizzatore. Una volta che si è certi di aver inserito il freno centrale e che la pedana è sollevata per evitare di salirci sopra, l'utilizzatore può cambiare posizione.

Non salire sul poggiapiedi, in quanto sussiste il rischio di ribaltamento del passeggino, con conseguenti lesioni all'utilizzatore e danni al prodotto.

Quando sale e scende dal passeggino, assicurarsi che il bambino e altre persone non salgano sul poggiapiedi, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto e causare lesioni all'utilizzatore!

15. Posizione corretta nel passeggino

Per motivi di sicurezza e salute, è consigliabile posizionare le anche e la schiena del bambino il più vicino possibile allo schienale per un supporto uniforme della colonna vertebrale (supporto ottimale per tutte le parti della colonna vertebrale in modo da non creare spazio libero). Le cosce devono essere supportate sulla superficie più ampia possibile, per l'intera lunghezza, tramite la regolazione della profondità della seduta del passeggino (vedere il punto 8.29 Regolazione della profondità della seduta).

ATTENZIONE! Grazie alla vasta gamma di opzioni del passeggino, durante la regolazione angolare della seduta e dello schienale, è possibile impostare la posizione del bambino con la testa al di sotto della linea pelvica: è vietato utilizzare questa posizione in quanto potrebbe comportare il rischio di soffocamento del bambino.

16. Guida del passeggino

Durante l'uso, tenere sempre stretta la maniglia di spinta per evitare lo spostamento per inerzia del passeggino. Disinnestare il freno centrale tenendo stretta la maniglia di spinta e spingere il passeggino in una direzione sicura. A seconda della regolazione, la seduta terapeutica con schienale può essere impostata fronte strada o fronte mamma (vedere il punto 8.26. Montaggio della seduta).

17. Spostamento su superfici in pendenza

Durante lo spostamento su superfici in pendenza o rampe, posizionare sempre il passeggino in posizione frontale rispetto alla direzione di marcia. Ridurre la velocità sulle superfici in pendenza e spostarsi il più lentamente possibile. L'accompagnatore che spinge il passeggino (genitore, tutore) deve avere una forza adeguata a controllarne la stabilità.

Ricordare sempre che il baricentro del passeggino cambia in caso di spostamenti su terreni irregolari o superfici in pendenza. In questo caso, prestare la massima attenzione e proteggere il passeggino.

In caso di rampe, assicurarsi che siano adeguate e che le ruote del passeggino siano sufficientemente alte da superarle. Assicurarsi che il telaio del passeggino non tocchi la rampa. È necessaria la presenza di una seconda persona in quanto sussiste il rischio di ribaltamento del passeggino, con conseguenti lesioni per l'utilizzatore e danni al prodotto.

18. Superamento di soglie o marciapiedi

Quando si attraversano ostacoli di piccole dimensioni (soglie basse, marciapiedi bassi, ecc.), premere contemporaneamente il pedale e la maniglia di spinta del passeggino verso il basso per sollevare le ruote anteriori del passeggino e procedere con cautela sull'ostacolo con le ruote anteriori. Quindi tirare

lentamente la maniglia di spinta verso l'alto, allontanandola da terra per sollevare le ruote posteriori del passeggino e, procedendo con cautela, portare le ruote posteriori sull'ostacolo.

19. Trasporto in auto e altri veicoli

Per trasportare il passeggino in auto, tutti gli accessori vanno rimossi (per una descrizione dettagliata della struttura e della regolazione del passeggino, vedere il Capitolo 8) e conservati in un luogo sicuro. Dopodiché smontare il passeggino (vedere il capitolo 11. Montaggio e smontaggio) e riporlo nel bagagliaio.

Se il passeggino non viene riposto nel bagagliaio separato dall'abitacolo, il telaio deve essere fissato saldamente al veicolo. A tal fine, è possibile utilizzare le cinture di sicurezza libere.

Per trasportare il passeggino in altri veicoli, quali treni, tram, autobus, aerei, navi, ecc., rivolgersi al personale competente di questi mezzi di trasporto per chiedere le condizioni di viaggio sicure fino a destinazione con il passeggino e i requisiti appropriati. Per trasportare il passeggino in altri veicoli, rimuovere tutti gli accessori (vedere il capitolo 8. Descrizione dettagliata della struttura e delle regolazioni) e conservarli in un luogo sicuro. Dopodiché smontare il passeggino (vedere il capitolo 11. Montaggio e smontaggio) e riporlo nel bagagliaio del veicolo in questione.

Se il passeggino smontato non viene riposto nel bagagliaio del veicolo separato dall'abitacolo, il telaio deve essere fissato saldamente al veicolo. A tal fine, è possibile utilizzare le cinture di sicurezza libere.

20. Utilizzo del passeggino come sedile di un autoveicolo

Il passeggino Grizzly è stato collaudato a marzo 2018 in conformità alla normativa PN ISO 7176-19:2007. Questa norma definisce i requisiti di progettazione e funzionalità e i metodi di collaudo associati per i passeggini da utilizzare come posti a sedere negli autoveicoli. Durante tale collaudo, il passeggino viene sottoposto a prove statiche e dinamiche. La prova dinamica consiste nella simulazione di una collisione frontale di un veicolo meccanico in un ambiente di laboratorio, in cui il passeggino viene utilizzato come sedile per il trasporto di un bambino. Sia il passeggino che il bambino trasportati devono essere fissati in conformità alle linee guida stabilite dalla norma. Il risultato del test del passeggino Grizzly è stato positivo, infatti il passeggino Grizzly soddisfa i requisiti della norma PN ISO 7176-19: 2007, con conferma dai risultati delle ricerche condotte nel marzo 2018 presso il laboratorio di sicurezza dei veicoli industriali dell'Istituto automobilistico di Varsavia.

- **Presupposti di base della norma PN ISO 7176-19:2007**

Determinazione dei requisiti di progettazione e dei metodi di prova dei passeggini destinati a essere utilizzati come posti a sedere negli autoveicoli. I requisiti per le prove meccaniche specificati nella norma PN ISO 7176-19:2007 sono rappresentativi delle condizioni che si verificano in caso di collisione di un veicolo con un passeggino montato rivolto in avanti a 48 km/orari.

Il passeggino deve essere fissato al veicolo con una protezione efficace in caso di collisione frontale nella forma di un sistema di fissaggio a quattro punti ai sensi della norma ISO 10542; inoltre, il bambino deve essere protetto con una cintura di sicurezza a tre punti che soddisfi i requisiti descritti nella norma PN ISO 7176-19: 2007. Il sistema di fissaggio con cinture a tre e quattro punti non sono accessori del passeggino Grizzly, quindi non vengono forniti dal Fabbricante, ma è compresa l'attrezzatura per un autoveicolo adattato.

Le modifiche di progettazione del passeggino e i movimenti dell'utilizzatore in relazione alla collisione devono rientrare nei presupposti descritti nella norma PN ISO 7176-19:2007.

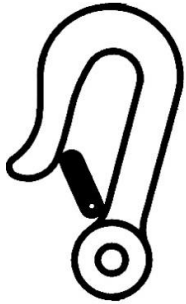


Fig. 20.2.1. Gancio

- **Etichettatura del passeggino Grizzly e linee guida per il montaggio di un passeggino Grizzly come sedile di un autoveicolo.**

Il passeggino Grizzly è dotato di etichette con simboli che indicano la posizione dei punti di sicurezza per i tipi di bloccaggio con cintura a quattro punti. I punti di fissaggio sono posizionati su ciascuna gamba del passeggino e sono di colore grigio (vedere la Fig. 20.2.1. Gancio).

Il passeggino è progettato in modo tale che, quando viene utilizzato come sedile di un autoveicolo, rimane orientato in avanti.

Il passeggino è conforme ai requisiti specificati nella norma PN ISO 7176-19:2007.

Gli utilizzatori del passeggino devono essere spostati sul sedile del veicolo e utilizzare il sistema di sicurezza di quest'ultimo solo quando fattibile.

Quando si utilizza un passeggino Grizzly come sedile di un autoveicolo, tenere presente che è stato valutato positivamente durante il collaudo utilizzando un manichino da 32 kg.

Il passeggino tecnico Grizzly soddisfa tutti i requisiti della norma ISO 7176-19:2008 per utilizzatori del perso compreso tra 27 e 43 kg.

- **Preparazione del passeggino Grizzly per il montaggio come sedile in un autoveicolo.**

- Montare la seduta del passeggino rivolta in avanti.
- Rimuovere tutti gli accessori del passeggino: cuscinetti poggiatesta, cuscinetti toracolombari, cuscinetti iliaci, contenimenti, cinghie di sicurezza-stabilizzazione, barriera di sicurezza, cappotta, tavolino terapeutico, borsa da viaggio, cuneo, parapoggia, protezione antizanzare, copri-gambe, guanti invernali, ombrellino parasole e set decorativo di peluche.
- Posizionare lo schienale a un angolo di 90 gradi rispetto alla seduta. Per ulteriori informazioni sulla regolazione dell'inclinazione dello schienale, consultare i punti 8.35 e 8.36 del presente manuale.
- Posizionare la seduta a un angolo di 9,9 gradi rispetto al suolo (vedere la Figura 20.3.A). Per ottenere questo angolo, dividere la seduta con schienale (culla) di un'apertura. I bulloni che bloccano la posizione della seduta devono essere posizionati nel terzo foro del pettine regolando l'angolo della seduta visto dalla parte anteriore del passeggino. Eseguire l'operazione in conformità ai punti 8.31 e 8.32 delle presenti istruzioni.
- Regolare l'altezza dello schienale e la profondità della seduta secondo le indicazioni contenute nel presente manuale di istruzioni in base all'altezza del bambino. Tenere presente che la testa del bambino deve essere sostenuta nella parte superiore e le cosce devono poggiare interamente sulla seduta.
- Posizionare il poggiatesta in modo tale da ottenere angoli di 90 gradi tra i piedi e le tibie, e tra le tibie le cosce. Durante la regolazione, seguire le istruzioni contenute nel presente manuale.

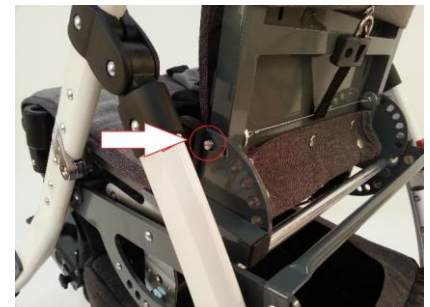


Fig. 20.3.A



Fig. 20.3.B.

○ Regolare le cinghie a cinque punti del passeggino in base all'altezza del bambino in conformità ai punti 8.37 e 8.38 del presente manuale.

○ **ATTENZIONE!!!** Il bretellaggio a cinque punti in dotazione al modello Grizzly non costituisce un dispositivo di sicurezza quando si trasporta un bambino sul passeggino all'interno di un autoveicolo. Per proteggere il bambino, utilizzare le cinture a tre punti progettate appositamente per questo scopo e montate nell'autoveicolo. Queste cinture devono essere conformi alla normativa PN ISO 7176-19: 2007.

● **Montaggio del passeggino Grizzly come sedile su un autoveicolo.**

○ Innanzitutto, preparare e regolare il passeggino Grizzly in base alle rigorose impostazioni specificate al punto: *Preparazione del passeggino Grizzly per il montaggio come sedile in un autoveicolo.*

○ Quindi, assicurarsi che il veicolo in cui si desidera trasportare il passeggino come sedile sia stato adattato appositamente. **ATTENZIONE: IL BAMBINO PUÒ ESSERE TRASPORTATO SOLTANTO IN VEICOLI IDONEI!!!**

○ Collocare il passeggino rivolto in avanti nella posizione progettata appositamente all'interno dell'autoveicolo

○ Innestare il freno di stazionamento centrale del veicolo.

○ Ancorare il passeggino all'autoveicolo utilizzando il sistema di attacco del bretellaggio a quattro punti. Le cinghie e i punti di attacco del passeggino nel veicolo devono essere conformi alle linee guida della norma ISO 10542. Le cinture devono essere fissate separatamente a ciascuno dei 4 punti di fissaggio (Fig. Gancio) del passeggino, dalla parte anteriore a quella posteriore. **ATTENZIONE! Ogni cintura di bretellaggio deve essere stretta il più possibile per evitare lo spostamento del passeggino all'interno del veicolo!**

○ Mettere il bambino nel passeggino e proteggerlo con il bretellaggio a cinque punti in dotazione al modello Grizzly.

○ Per proteggere il bambino in caso di incidente, allacciarlo con la cintura a tre punti dell'autoveicolo. Questa cintura deve essere conforme alla normativa PN ISO 7176-19: 2007.

ATTENZIONE: LE CINGHIE PER IL MONTAGGIO DEL PASSEGGINO GRIZZLY NON SONO FORNITE DAL RELATIVO FABBRICANTE!!!

● **Posizionamento corretto delle cinture a tre punti sull'utilizzatore:**

La cintura subaddominale deve attraversare la parte anteriore delle anche con un'angolazione compresa nell'intervallo preferibile tra 30° e 75° rispetto al piano orizzontale; nell'intervallo mostrato nella Fig. 20.5.A è desiderabile un'inclinazione maggiore. La figura mostra gli angoli richiesti per le cinghie subaddominali fissate al passeggino; le dimensioni sono indicate in millimetri e la lettera "a" è un riferimento al piano del passeggino.

ATTENZIONE! Gli angoli contrassegnati si

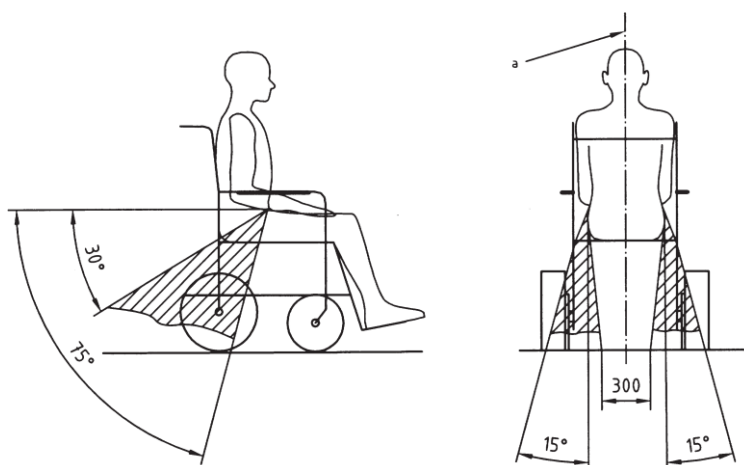


Figura 20.5.A. Angoli richiesti per le cinture subaddominali fissate al passeggino

ottengono proiettando l'angolo della cintura subaddominale su un piano verticale parallelo (vista laterale) o perpendicolare (vista posteriore) al piano di riferimento del passeggino.

Esempio di posizionamento corretto delle cinture di sicurezza attraverso i punti di fissaggio del passeggino Grizzly: Figure 20.5.B e 20.5.C.



Fig. 20.5.B.



Fig. 20.5.C.

Componenti o parti del passeggino, come i sistemi di ritenuta laterali o delle ruote, **non devono tenere** le cinture di sicurezza lontano dal corpo, come mostrato nella Figura 20.5.D.

La cintura di sicurezza superiore per il tronco deve essere montata sulla spalla e sul torace, come mostrato nella Figura 20.5.E. Questa figura mostra che è necessario prestare attenzione a:

- linea centrale
- centro dello sterno
- le cinture di sicurezza devono essere strette il più possibile, garantendo al contempo il comfort dell'utilizzatore
- la cintura non deve essere attorcigliata durante l'uso

La Figura 20.5.F mostra un esempio di posizionamento corretto delle cinture a tre punti sul passeggino Grizzly.



Fig. 20.5.D *Regolazione errata della cintura*

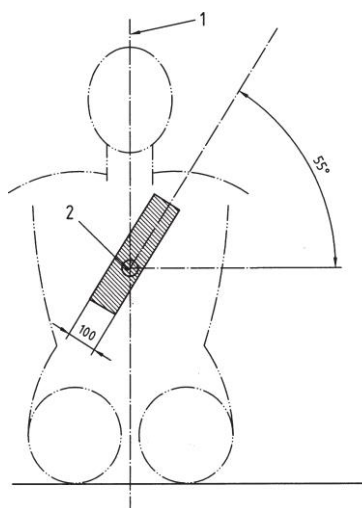


Fig. 20.5.E. *Posizionamento della cintura toracica sul tronco dell'utilizzatore*



Fig. 20.5.F. *Posizionamento corretto delle cinture*

La cintura subaddominale deve essere completamente a contatto con la parte anteriore del corpo, vicino alle articolazioni delle anche, come mostrato nella Figura 20.5.G.

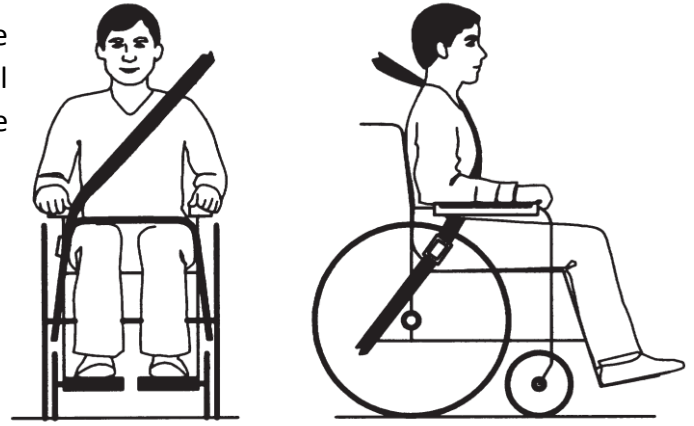


Figura 20.5.G.

Posizionamento corretto della cintura

- **Suggerimenti importanti e norme di sicurezza per l'uso del passeggino Grizzly come sedile di un autoveicolo.**

Il passeggino è adatto per l'uso su veicoli e soddisfa i requisiti prestazionali in condizioni di collisione frontale con trasporto del passeggino rivolto in avanti e quando fissato mediante appositi dispositivi in conformità alle istruzioni del fabbricante. Non ne è stato testato l'utilizzo sul veicolo in altre configurazioni.

Il passeggino è stato testato dinamicamente nella posizione rivolta in avanti con il manichino sperimentale protetto con la cintura a tre punti.

La cintura a tre punti deve essere utilizzata per ridurre la possibilità di urti della testa e del torace sui componenti del veicolo.

Per ridurre le potenziali lesioni agli utilizzatori del veicolo, le basi fissate al passeggino che non sono progettate specificamente a scopo di sicurezza in caso di collisione devono:

- a) essere rimosse e protette separatamente nel veicolo o
- b) essere protette dal passeggino, ma poste lontano dall'utilizzatore con un'imbottitura di assorbimento dell'energia inserita tra la base e l'utilizzatore.

Se possibile, le altre attrezzature ausiliarie del passeggino devono essere fissate o rimosse dal passeggino e protette separatamente nel veicolo durante la guida, in modo che non si rompano e non causino lesioni agli utilizzatori del veicolo in caso di collisione.

I supporti di base devono essere considerati una protezione affidabile dell'utilizzatore all'interno di un veicolo soltanto se sono contrassegnati come conformi ai requisiti stabiliti nella norma ISO 7176-19: 2007.

Se un passeggino all'interno di un veicolo viene coinvolto in un'eventuale collisione, deve essere controllato dal rappresentante del fabbricante prima di riutilizzarlo.

Non effettuare modifiche o sostituzioni nei punti di fissaggio del passeggino alla struttura e a parti del telaio o componenti senza consultare il fabbricante.

21. Pulizia e cura

Il rivestimento deve essere lavato soltanto a mano (temperatura consigliata dell'acqua: 30 gradi). Il lavaggio in lavatrice non è consentito. Tutte le macchie devono essere pulite immediatamente.

Attenzione! Non pulire il rivestimento utilizzando sostanze chimiche a base di solventi o candeggine. Il fabbricante non si assume nessuna responsabilità per danni causati dall'uso di prodotti detergenti inadeguati.

Non strofinare: la macchia potrebbe diffondersi su una superficie maggiore; inoltre, potrebbe alterarsi la trama con danni superficiali.

Assicurarsi che il prodotto sia sempre asciutto prima dell'uso.



Solo lavaggio a
mano



Non candeggiare



Non asciugare in
un'asciugabiancheria



Asciugare in
posizione
orizzontale



Non stirare

In caso di macchie liquide quali macchie di cibo, bevande o olio minerale/vegetale:

- asciugare l'intera superficie della macchia premendola delicatamente con un panno di carta, un fazzoletto o un panno assorbente pulito

- per non allargare la macchia, inumidire un panno con una soluzione di detergente delicato e acqua calda (o acqua fredda in caso di macchie di sangue), quindi risciacquare la macchia rimuovendola dall'esterno all'interno. N.B.: una quantità eccessiva di acqua in seguito può creare degli aloni sul materiale asciutto e pulito. Inoltre, può allargare la macchia o addirittura danneggiare il rivestimento e l'imbottitura al suo interno.

A seconda del tipo di macchia e delle dimensioni, potrebbe essere necessario ripetere la procedura descritta.

Continuare questa procedura fino a rimuovere completamente la macchia, tuttavia ricordarsi sempre di rimuovere l'umidità in eccesso prima di procedere con un altro risciacquo.

Dopodiché risciacquare il materiale con acqua tiepida (senza detergente) e una spugna pulita o un panno bianco pulito. Asciugare.

22. Protezione anticorrosione

Per evitare danni da corrosione al passeggino, non utilizzarlo e non lasciarlo in ambienti umidi e bagnati.

Se il passeggino si è inumidito, strofinare tutte le parti bagnate con un panno morbido e asciutto, e proteggerlo con un prodotto conservante a base di olio chiaro. Questo non vale per il rivestimento del passeggino, la cui pulizia e manutenzione sono descritte in dettaglio nella sezione Pulizia e cura.

Il passeggino è rivestito di serie con materiali di alta qualità. In caso di danni alla verniciatura, devono essere corretti applicando un ritocco con il prodotto suggerito dal Fabbricante.

La pulizia e la lubrificazione regolari dei meccanismi con olio chiaro garantiscono un uso prolungato e senza problemi del passeggino.

23. Preparazione del passeggino per lo stoccaggio per lunghi periodi

Per preparare il passeggino Grizzly per lo stoccaggio per lunghi periodi, il prodotto deve essere protetto eseguendo tutte le operazioni di manutenzione previste nella sezione "Manutenzione periodica".

Conservare il passeggino in un luogo pulito, asciutto e ben ventilato.

24. Uso ripetuto

Il prodotto è riutilizzabile.

Tutti i prodotti riutilizzabili sono soggetti a un carico speciale.

Di conseguenza, le loro funzionalità e le prestazioni possono differire da un prodotto nuovo in misura tale da mettere a rischio la sicurezza dei pazienti e di terzi durante l'utilizzo.

Il prodotto soggetto a cura e manutenzione adeguate mantiene la sua qualità per un periodo di 3 anni, che rappresenta la sua durata prevista.

Per un uso secondario:

- Rimuovere tutti gli elementi del rivestimento e sostituirli con altri nuovi.
- Pulire accuratamente e disinfettare il telaio del passeggino con le ruote e gli elementi di guida mediante detergenti e disinfettanti disponibili in commercio.
- Il prodotto deve quindi essere controllato da un Fornitore di servizi autorizzato (vedere la sezione 30. Elenco dei centri assistenza autorizzati) o dal Fabbricante per riscontrare possibili tracce di usura e danni.
- È necessario sostituire tutte le parti e i componenti usurati inadatti o non adatti per l'utilizzatore.
- Un prodotto preparato in questo modo può essere riutilizzato.
- Il piano di manutenzione, le informazioni su parti e attrezzi devono essere scaricati dalla sezione Manutenzione periodica.

25. Manutenzione e controlli periodici

Per un utilizzo sicuro e senza problemi del passeggino Grizzly, è necessario controllarlo e sottoporlo a regolare manutenzione approfondita, come indicato nella seguente tabella.

Se l'utilizzatore del passeggino non è in grado di svolgere autonomamente queste attività, deve inviare il passeggino a un centro assistenza specializzato o direttamente al Fabbricante, che lo esaminerà correttamente ed eseguirà le attività di manutenzione necessarie. Queste attività potrebbero avere un costo aggiuntivo.

Tutte le riparazioni devono essere eseguite presso Centri specializzati autorizzati (vedere il punto 25) o direttamente dal Fabbricante.

Nel passeggino possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali forniti o raccomandati dal Fabbricante.

Eseguire la manutenzione:

- **Prima di ogni utilizzo del passeggino**
 - Controllare l'efficienza del freno centrale: dopo aver innestato il freno centrale, entrambe le ruote posteriori del passeggino devono essere bloccate e non devono ruotare.

- Controllare il fissaggio degli elementi strutturali: è necessario controllare tutti i meccanismi del passeggino e dei suoi elementi mobili, in particolare prestare attenzione a: montaggio corretto della seduta terapeutica con schienale sul telaio del passeggino, montaggio corretto di tutte e quattro le ruote, funzionamento corretto delle cinture di sicurezza a cinque punti, meccanismo di regolazione dell'inclinazione della seduta bloccato correttamente, meccanismo di regolazione dell'inclinazione dello schienale bloccato correttamente e montaggio corretto del poggiatesta.
- Controllare le condizioni degli pneumatici: verificare che gli pneumatici di tutte e quattro le ruote siano privi di danni o usura.
- Controllo delle parti robuste del telaio, della seduta con schienale e del telaio del poggiatesta: controllo visivo delle condizioni dei profili strutturali. Questi elementi non devono essere danneggiati o incrinati.
- **Ogni mese**
 - Pulizia del passeggino: pulire le parti in movimento, i cuscinetti, i meccanismi di regolazione con un panno morbido, quindi lubrificarli con qualche goccia di olio chiaro. Fare attenzione a non sporcare il rivestimento del passeggino o i propri abiti.
 - Controllare che tutti i raccordi imbullonati non siano allentati: controllare attentamente che tutti i bulloni e le manopole del passeggino siano serrati correttamente.
- **Ogni sei mesi**
 - Controllare la pulizia del rivestimento e le condizioni generali del passeggino: non trascurare il passeggino, seguire le indicazioni riportate nel capitolo "Pulizia e manutenzione".
 - Controllo delle condizioni generali del passeggino. Il passeggino non deve essere trascurato.

26. Smaltimento

26.1. Smaltimento e riciclaggio: Il passeggino usato deve essere consegnato a un centro di riciclaggio in conformità alle norme vigenti nel Paese interessato.

27. Conformità ai requisiti per i dispositivi medici

Dispositivo medico di classe I conforme al Regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio (UE) 2017/745 del 5 aprile 2017 sui dispositivi medici. Il produttore ha rilasciato un'apposita dichiarazione di conformità per il prodotto, disponibile su www.mywam.eu.

Note

28. Elenco dei centri assistenza autorizzati

POLONIA

MyWam Kupiec, Bartold, Angres spółka jawna
(partnership generale)

ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polonia

numero di telefono di contatto: +48 32 733 11 31

sito web: www.mywam.eu

indirizzo e-mail: mywam@mywam.pl

29. Scheda di garanzia

Serie e numero:

Data di acquisto: - -

Timbro e firma del venditore

Condizioni di garanzia:

- Il fabbricante concede all'acquirente una garanzia sul passeggino acquistato per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. I difetti rilevati durante questo periodo verranno eliminati gratuitamente.
- L'Acquirente che presenta un reclamo deve consegnare il passeggino al Venditore o al Fabbricante nell'imballaggio di sicurezza, assieme ai relativi elementi protetti contro possibili danni.
- I danni causati da una protezione insufficiente per la spedizione del passeggino e dei relativi componenti non sono soggetti a riparazioni in garanzia.
- Il ricorrente non potrà richiedere nessun rimborso in caso di segnalazione o assicurazione errata della spedizione del passeggino e dei suoi componenti.
- Il costo di spedizione del passeggino soggetto a reclamo al Venditore o al Fabbricante sarà a carico dell'acquirente richiedente.
- Il periodo di garanzia viene esteso in base al tempo necessario per la riparazione del passeggino.
- Le attività previste nei manuali, che l'utilizzatore è tenuto a svolgere autonomamente e a proprie spese, non possono essere eseguite nell'ambito di una riparazione in garanzia.
- L'acquirente avrà il diritto di sostituire il passeggino soggetto a reclamo con un passeggino nuovo se sono ancora presenti gli stessi danni o difetti che sono già stati rimossi due volte e che impediscono l'utilizzo del passeggino.
- Il passeggino deve essere utilizzato in conformità al presente manuale d'uso.
- L'uso non autorizzato del passeggino, in maniera non coerente con il presente manuale d'uso o con i principi di funzionamento corretto annullano la garanzia.
- Eventuali modifiche strutturali apportate al passeggino annullano la garanzia.
- I danni al passeggino causati da: utilizzo errato, manutenzione errata, stoccaggio errato del passeggino, danni meccanici, nonché abrasione e usura naturali delle parti (ad esempio, rivestimento, ruote) non sono coperti dalla garanzia. Vengono riparati a spese dell'utilizzatore.
- Il fabbricante avverte di non eseguire riparazioni in garanzia presso centri assistenza non autorizzati. L'individuazione di tali riparazioni o modifiche non autorizzate del passeggino annullerà la garanzia.
- La scheda di garanzia è valida a condizione che presenti: data di vendita compilata, confermata dal timbro aziendale del Venditore, firma del Venditore, tipo e numero di serie del passeggino.
- La scheda di garanzia è valida a condizione che non contenga eliminazioni e correzioni.
- Il fabbricante del passeggino esegue il servizio di assistenza post-garanzia a pagamento.
- Per eventuali questioni non trattate dalla presente scheda di garanzia, si applicano le disposizioni del Codice Civile.
- Tutte le questioni relative alla garanzia e a reclami per il passeggino devono essere indirizzate al Venditore o direttamente al Fabbricante.